

Iktatószám: KI/24053-77/2013/XV.

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

### **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. április 29-én 14 órakor megtartott rendkívüli nyilvános üléséről**

**Az ülés helye:** Budapest VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal  
Budapest VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Ülésterem

**Jelen vannak:** Vattamány Zsolt *polgármester*; Juhász Gábor, Szikszai Zsolt *alpolgármesterek*  
Bartusné Benedek Barbara, Benedek Zsolt, Gergely József, Kismarty Anna  
(érkezett: 14<sup>04</sup>), Megyesi Mózes, Moldován László, Molnár István, Nagy  
Marianna, Ripka András, Stummer János, Tímár László, Wencz Miklós  
*képviselők*

dr. Gotthard Gábor *jegyző*  
Medgyesi Judit *aljegyző*

**Hivatali vezetők:** Barta Erzsébet, Csüllög Szilvia, Fitosné Z. Zsuzsanna, Kovács András, dr.  
Máté Katalin, dr. Vető Marietta *irodavezetők*

**Meghívottak:** dr. Csomor Sándor az ERVA Zrt. vezérigazgatója  
Hamvas Levente Péter az ERÖMŰVHÁZ Kft. ügyvezetője

**Távol maradt:** Rónaszékiné Keresztes Monika *alpolgármester*, Dr. Kispál Tibor, Puskás Attila  
Sándor *képviselők*

**Az ülést vezette:** Vattamány Zsolt *polgármester*

**A jegyzőkönyvet vezette:** Mayer Szilvia

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*"Nagy szeretettel köszöntöm a megjelent képviselő hölgyeket, urakat, vendégeinket. Erzsébetváros Önkormányzata képviselő-testületi ülésének 2013. április 29-i rendkívüli ülését megnyitom. Az aláírt jelenléti ív alapján megállapítom, hogy jelen van 15 fő, az ülés határozatképes. Távollétét bejelentette: Dr. Kispál Tibor és Puskás Attila Sándor képviselő úr.*

*A tisztelt Képviselők a meghívóval együtt kézhez kapták javaslatomat a mai ülés napirendjére, melyhez módosító indítvány nem érkezett. Így szavazásra teszem fel a napirendi javaslatot, elfogadásához minősített többség szükségesnek tartom, kérem, szavazzanak."*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a napirendi pontokat 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**137/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Napirend elfogadásáról -**

(14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy mai ülésén az alábbi napirendi pontokat tárgyalja:

- 1.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2012. évi költségvetésének végrehajtásáról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 2.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 3.) Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a pénzbeli, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti ellátásokról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 4.) Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a szociális igazgatás és szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 27/2011. (VI. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 5.) Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete az egészségügyi alapellátásról és körzeteinek kialakításáról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 6.) Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete az adósságkezelési szolgáltatásról szóló 25/2011. (VI. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 7.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete az önkormányzat jelképei használatának szabályozásáról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 8.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 9.) Könyvvizsgáló megbízása a 2013. május 1-től 2015. április 30-ig terjedő időszakra  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 10.) Az Erzsébet Terv Fejlesztési Programmal kapcsolatos döntések  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 11.) Bölcsődék nyári zárva tartásának rendje  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
- 12.) Peter Cerny Alapítvány – a Beteg Koraszülöttek Gyógyításáért támogatása

- Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester
- 13.) Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Alapító Okiratának és SzMSz-ének módosítása  
Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester
- 14.) Az Országos Gyermekvédő Liga és a Goldmark Fesztivál támogatása  
Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester
- 15.) A kerületi orvosokkal kötendő támogatási szerződések jóváhagyása  
Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester
- 16.) Rendőrségi túlszolgálat finanszírozása 2013. év április hónap 1. napjától 2013. év december hónap 31. napjáig  
Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester
- 17.) Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. 2013-as üzleti tervének jóváhagyása és Alapító Okiratának módosítása  
Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester
- 18.) A Budapest VII. kerület Dob u. 112. sz. alatti ingatlanra vonatkozó, a HOLMI Kft. felperes által az Erzsébetváros Önkormányzata alperes ellen tulajdonjog megállapítása iránt indított perben a Fővárosi Törvényszék 20.P.23.520/2012/4. sz. ítélete ellen az Önkormányzat által benyújtott fellebbezéssel kapcsolatos perbeli nyilatkozat  
Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester
- 19.) A Budapest VII. kerület Baross tér felszín rendezésével kapcsolatos kezelői és üzemeltetői határok változása  
Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester
- 20.) Budapest VII. kerület 34420 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 7. sz. és a 34419 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 9. sz. alatti ingatlanok adásvételi szerződésének módosítása  
Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester
- 21.) Ingatlanok hasznosítása  
Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester
- 22.) Döntés a Garay téri piac területén lévő -1/092 jelű, 949 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség hasznosításáról  
Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester
- 23.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2012. december 31-i vagyonskimutatása  
Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester
- 24.) Budapest VII. kerület Hevesi tér 1. társasháznak nyújtandó kölcsön méretlen gázvezeték cseréjéhez  
Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester
- 25.) Pályázat kiírása a civil szervezetek számára  
Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester
- 26.) Közművelődési pályázati felhívás jóváhagyása  
Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester
- 27.) Interjúkötet támogatása  
Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester
- 28.) Javaslat Bozzai Bozzay Margit író és Bozzai Bozzay Dezső ipari formatervező művész emlékére állítandó emléktábla készítésének támogatására  
Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester
- 29.) Beszámoló az Önkormányzat Környezetvédelmi Alapjának 2012. évi felhasználásáról,

- javaslat a 2013. évi felhasználásra  
*Előterjesztő: Wencz Miklós bizottsági elnök*
- 30.) Beszámoló a Környezetvédelmi Program 2012. évi teljesítéséről  
*Előterjesztő: Wencz Miklós bizottsági elnök*
- 31.) Beszámoló az Emberjogi tanácsnok 2012. évi munkájáról  
*Előterjesztő: Ripka András*
- 32.) Beszámoló az Épített örökségvédelmi tanácsnok 2012. évi munkájáról  
*Előterjesztő: Nagy Marianna*
- 33.) Beszámoló az Ifjúságpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról  
*Előterjesztő: Megyesi Mózes*
- 34.) Beszámoló a Szociális és Egészségügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról  
*Előterjesztő: Bartusné Benedek Barbara*
- 35.) Fiatal tehetségek támogatása  
*Előterjesztő: Bartusné Benedek Barbara Szociális és egészségügyi tanácsnok*
- 36.) Beszámoló a Kultúrpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról  
*Előterjesztő: Kismarty Anna*
- 37.) Beszámoló a Pénzügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról  
*Előterjesztő: Molnár István*
- 38.) Egyedi közzétételi lista meghatározása  
*Előterjesztő: Moldován László*
- 39.) Kerületi Oktatási Kerekasztal létrehozása  
*Előterjesztő: Moldován László*

### **Zárt ülés keretében:**

- 40.) Szociális ügyekben első fokon hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezések  
*Előterjesztő: Timár László bizottsági elnök*
- 41.) Követelés elengedése  
*Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester*

### **1. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2012. évi költségvetésének végrehajtásáról**  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

“Napirend elfogadását követően áttérünk azok tárgyalására. Első napirendi pont: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének önkormányzati rendelete az Önkormányzat 2012. évi költségvetésének a végrehajtásáról. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést mindhárom bizottság tárgyalta. A bizottságok tárgyalásra és elfogadásra javasolják az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem,

szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 11 igen 1 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 15/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2012. évi költségvetésének végrehajtásáról  
(11 igen, 1 nem, 2 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 1. számú mellékelté.*

## **2. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) rendelet módosításáról**  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a kettes számú napirendi pont: Önkormányzatunk rendelete az Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló korábbi rendelet módosításáról. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést mindhárom bizottság tárgyalta, a bizottságok tárgyalásra és elfogadásra javasolják az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Az előterjesztéshez két módosító indítvány érkezett, melyek közül az egyiket előterjesztőként magam nyújtottam be, természetesen befogadom, így azt indokolni nem szükséges, szavazni viszont kell róla. Így szavazásra teszem fel a befogadott módosító indítványt, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 12 igen 0 nem 3 tartózkodással elfogadta.**

### **138/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Módosító indítvány elfogadásáról -**

*(12 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az előterjesztő Vattamány Zsolt polgármester által „*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) rendelet módosításáról*” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

Vattamány Zsolt

**„Tisztelt Képviselő-testület!**

Az előterjesztés összeállítása után módosító indítvány benyújtása vált szükségessé képviselő-

testületi hatáskörhöz tartozó előirányzat-módosítások, valamint az Áht. 23. § és a Mötv. 111. § szerinti kötelező és önként vállalt feladatok miatt.

1. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a kommunikációs feladatok működési céltartalékot 670 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6105 Ellátási szerződések alapján nyújtott támogatások és egyéb pénzeszközátadások (működési célra)” címen a Peter Cerny Alapítvány – a Beteg Koraszülöttek Gyógyításáért támogatása működési célú pénzeszközátadást 350 ezer Ft-tal, a Goldmark Fesztivál támogatását 320 ezer Ft-tal megemelni.

2. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a háziiorvosi praxisok rezsiköltség támogatása működési céltartalékot 10.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6105 Ellátási szerződések alapján nyújtott támogatások és egyéb pénzeszközátadások (működési célra)” címen ugyanezen feladatot azonos összeggel megemelni, az alábbiak szerint:

1. Do-Réthy Bt	179 ezer Ft
2. dr Gergely Bt	179 ezer Ft
3. dr Karpiák Bt	179 ezer Ft
4. MarosváriMed Bt	179 ezer Ft
5. Vízler Bt	179 ezer Ft
6. Medvass Bt	179 ezer Ft
7. dr Ekhardt Bt	179 ezer Ft
8. dr Horváth Bt	179 ezer Ft
9. Sixi Bt	179 ezer Ft
10. dr Rósa Bt	179 ezer Ft
11. dr Zsiska Bt	179 ezer Ft
12. Health-2002 Bt	179 ezer Ft
13. Janca-Medi-land Bt	179 ezer Ft
14. Medicina-Radiológiai Bt	179 ezer Ft
15. PrimeMed Kft	179 ezer Ft
16. Endorfin Bt	179 ezer Ft
17. Health Care Bt	179 ezer Ft
18. Homunculus Bt	179 ezer Ft
19. Pro Homine Bt	179 ezer Ft
20. dr Mizser Bt	179 ezer Ft
21. Kenszimank Bt	179 ezer Ft
22. dr Gáti Bt	179 ezer Ft
23. Paratus Bt	179 ezer Ft
24. Sirály Bt	179 ezer Ft
25. Danas Bt	179 ezer Ft
26. Kinderág Bt	179 ezer Ft
27. Medamed Bt	179 ezer Ft
28. Zsuzsa Doktor Bt	179 ezer Ft
29. Gyógyír Bt	178 ezer Ft
30. International Emergency S.	178 ezer Ft
31. Nagy-Bódy Bt	178 ezer Ft
32. Takáts és Fia Bt	178 ezer Ft
33. Center-Benz Kft	178 ezer Ft
34. Humán Prevenció Bt	178 ezer Ft
35. Med-Mix Bt	178 ezer Ft

36. Vita-Chi Bt	178 ezer Ft
37. Xanax Bt	178 ezer Ft
38. VII. Akácfa utca 62	714 ezer Ft
39. VII. Vörösmarty utca 14.	536 ezer Ft
40. Dan-Dental Bt	178 ezer Ft
41. Kelemen és Varga Bt	178 ezer Ft
42. KM Minident	178 ezer Ft
43. Somadent Kft	178 ezer Ft
44. Popident Bt	178 ezer Ft
45. Stofi-Dent Bt	178 ezer Ft
46. Tar-Dent Bt	178 ezer Ft
47. TenDent Bt	178 ezer Ft
48. Therapium Bt	178 ezer Ft
49. W és M Bt	178 ezer Ft
50. Kalmár Fogorvosi Bt	178 ezer Ft
51. Med-System Kft	178 ezer Ft

3. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása felhalmozási céltartalékot 150 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6105 Ellátási szerződések alapján nyújtott támogatások és egyéb pénzeszközátadások (működési célra)” címen a Bozzai Bozzay Margit író és Bozzai Bozzay Dezső ipari formatervező emlékére - a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Bajza utca 8. szám alatti társasház homlokzatán - elhelyezésre kerülő emléktábla támogatását azonos összeggel megemelni.

4. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a kommunikációs feladatok működési céltartalékot 5.000 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6501 Társasházak felújításához támogatás és kölcsön nyújtása” címen a Hevesi tér 1. szám alatti társasház részére gázvezeték cseréhez kölcsön nyújtása felhalmozási célú pénzeszközátadások államháztartáson kívülre előirányzatot azonos összeggel megemelni. A „6501 Társasházak felújításához támogatás és kölcsön nyújtása” címen a felhalmozási célú pénzeszközátadások államháztartáson kívülre előirányzatot 1.686 ezer Ft-tal, a „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a kommunikációs feladatok működési céltartalékot 3.246 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6501 Társasházak felújításához támogatás és kölcsön nyújtása” címen a felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülre előirányzatot 4.932 ezer Ft-tal javasolom megemelni.

5. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a kommunikációs feladatok működési céltartalékot 24.000 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6106 Működési célú támogatásértékű kiadások” címen a Rendőrkapitányság részére túlszolgálat támogatását azonos összeggel megemelni.

6. A módosító indítvány 1. és 2. számú melléklete az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal kötelező és önként vállalt feladatainak részletezését mutatja be.

7. A módosító indítvány 3. számú melléklete az előző évek pénzmaradvány igénybevételének megbontását tartalmazza működési és felhalmozási célra. A „8108 Előző évi pénzmaradványának igénybevétele” címen az előző évi előirányzat-maradványának, pénzmaradványának működési célú igénybevételét 512.981 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg ugyanezen a címen az előző évi előirányzat-maradványának, pénzmaradványának felhalmozási célú igénybevételét azonos összeggel megemelni.

8. Az „5707 Erzsébetvárosi turizmussal kapcsolatos feladatok” címen a Vándor Révész Fesztivál

nonprofit kulturális rendezvény teljes körű megszervezése és forgalomtechnika elkészítése dologi kiadásokat 3.000 ezer Ft-tal, a „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a kommunikációs feladatok működési céltartalékot 1.088 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6108 ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. támogatása” működési célú pénzeszközátadások államháztartáson kívülre előirányzatot az alábbiak szerint megemelni:

- a) Mozdulj! program lebonyolítása 1.088 ezer Ft-tal,
- b) Vándor Révész Fesztivál nonprofit kulturális rendezvény teljes körű megszervezése és forgalomtechnika elkészítése 3.000 ezer Ft-tal.

9. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a kommunikációs feladatok működési céltartalékot 4.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6901 Erzsébet terv Fejlesztési Program” címen a Damjanich utca 4. szám alatti ingatlan felújítását (akadálymentesítés) azonos összeggel megemelni.

**Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a módosító indítványt megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen.”**

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*“A következő módosító indítványt Moldován László képviselő úr nyújtotta be. Kérdezem képviselő urat, hogy kívánja-e indokolni? Igen, akkor megadom a szót.”*

#### **Moldován László képviselő**

*“Köszönöm szépen. Minden évben téma, hogy én keveslem a kerületi civil szervezetek számára biztosított pályázati összeget és szeretnék ezen mindig kicsit emelni, eddig nem sok sikerrel. Remélem, hogy most sikerrel járok. Azt hozzáténném, hogy a VI. kerületben, amely kevesebb költségvetéssel rendelkező kerület, mint mi, nyolc milliót szánnak a civil szervezetekre. Arról nem is kell beszélnem talán, nagyon sokszor elmondtuk, hogy mennyire fontos a civil szervezetek munkája. Az államtól, illetve az önkormányzattól vesz át olyan feladatokat, amelyeket az nem tud ellátni. Nagyon jónak tartanám, ha ezt a hat millió forintot sikerülne nyolc millió forintra emelnünk. Én a kerületi egyházak támogatása összegből vettem le ezt a két millió forintot. Ők harminchét milliót kaptak volna előirányzat szerint, így harmincöt milliót kapnának. Ez szerintem nem olyan nagy csökkentés, hogy ne lehetne a civil szervezetek számára átirányítani ezt a kétmillió forintot. Köszönöm.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*“Köszönöm képviselő úr. Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy előterjesztőként nem támogatom képviselő úr módosító indítványát, viszont szavazásra fel kell tenni. Így szavazásra teszem fel a Moldován László képviselő úr által tett módosító indítványt, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 3 igen 9 nem 2 tartózkodással nem fogadta el.**

#### **139/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Módosító indítvány elfogadásáról -**

*(3 igen, 9 nem, 2 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem**



**fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott – Moldován László képviselő által „*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...)* önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) rendelet módosításáról” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

**Moldován László**

**„Tisztelt Képviselő-testület!**

Fenti számú napirendi ponthoz az alábbi módosító indítványt nyújtom be:

A 25. számú napirendi pontban szerepel „Pályázat kiírása civil szervezetek számára” 6 millió forintos előirányzattal a 2013. évi költségvetési rendelet 7302 során. Ezt az összeget szeretném felemelni 2 millió forintra 8 millió forintra, melynek fedezeteként az ugyan e soron megjelölt „kerületi egyházak támogatása” 37 millió forintját csökkenteném 35 millió forintra az alábbiak szerint:

„7302 Központilag kezelt közművelődési pályázatok és feladatok címen” Erzsébetvárosi Civil Szervezetek Kerete 6 millió forintos előirányzatát javaslom megemelni 8 millió forintra

„7302 Központilag kezelt közművelődési pályázatok és feladatok címen” Kerületi egyházak támogatása” 37 millió forintos előirányzatát javaslom csökkenteni 35 millió forintra.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy támogassa javaslatomat!”

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Az előterjesztés egy határozati javaslatból és egy rendelet-tervezetből áll. Először szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a határozatot 11 igen 1 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

**140/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...)** önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) rendelet módosításáról -  
*(11 igen, 1 nem, 2 tartózkodás)*

**1.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az Erzsébetváros Önkormányzata, a költségvetési intézmények és a Polgármesteri Hivatal 2012. évi pénzmaradvány elszámolásáról szóló előterjesztést elfogadja, ezen belül:

- a) az önállóan működő és gazdálkodó és önállóan működő költségvetési intézmények 3. számú melléklet 26. oszlopa szerinti költségvetési pénzmaradványát 603.856 ezer Ft-tal jóváhagyja,
- b) a kötelezettség-vállalással terhelt pénzmaradvány összegét a 3. számú melléklet 30. oszlopa szerint 68.491 ezer Ft-ban állapítja meg,
- c) Erzsébetváros Önkormányzata 2012. évi költségvetési pénzmaradványát az 1. számú melléklet 14. oszlopa szerint elfogadja és 6.895.788 ezer Ft-tal jóváhagyja, a felülvizsgálat utáni módosított pénzmaradványát 6.958.293 ezer Ft-ban állapítja meg,
- d) a Polgármesteri Hivatal 2012. évi felhasználható pénzmaradványának 2013. évre áthúzódó

- tételeit az előterjesztés 7/a számú melléklete szerint 36.268 ezer Ft összegben jóváhagyja,
- e) a Polgármesteri Hivatal előző években keletkezett tartalékából a Polgármesteri Hivatalnál történő 2012. évi felhasználást az előterjesztés 7/a számú melléklete szerint 36.268 ezer Ft összegben jóváhagyja,
- g) az Önkormányzat 2012. évi áthúzódó feladatok, a 2013. évi költségvetési rendelet legutóbbi módosítása óta felmerült új feladatok, előirányzat-átcsoportosítások elvégzése érdekében az előterjesztés 7/c és 7/d számú melléklete szerint jóváhagyja,
- h) felkéri a Polgármestert, hogy értesítse az önállóan működő és gazdálkodó intézményeket, a jóváhagyott pénzmaradványról, azok rendezésének módjáról, és intézkedjen a befizetési kötelezettségek határidőn belül történő rendezéséről.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

## 2.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az Erzsébetváros Önkormányzata, a költségvetési intézmények és a Polgármesteri Hivatal 2012. évi pénzmaradvány elszámolásáról szóló előterjesztést elfogadja, ezen belül a jóváhagyott pénzmaradványt terhelő tárgyévi befizetési kötelezettséget a 3. számú melléklet 34. oszlopa szerint 62.505 ezer Ft összegben határozza meg, amely Erzsébetváros Önkormányzatának 2013. évi bevételét képezi.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2012. május 4.

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Most szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet az elfogadott módosítással együtt, elfogadásához minősített többség szükségesetiek, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 11 igen 1 nem 2 tartózkodással nem fogadta el.**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 16/2013. (V.2.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) rendelet módosításáról  
(11 igen, 1 nem, 2 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 2. számú melléklete.*

### **3. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a pénzügyi, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti ellátásokról**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a hármas számú napirendi pont: Önkormányzatunk rendelete a pénzbeli, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti ellátásokról. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalta a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 11 igen 0 nem 4 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelete a pénzbeli, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti ellátásokról  
(11 igen, 0 nem, 4 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 3. számú melléklete.*

### **4. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete a szociális igazgatás és szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 27/2011. (VI. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról**  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a négyes számú napirendi pont: Önkormányzatunk rendelete a szociális igazgatás és szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló korábbi önkormányzati rendelet módosításáról. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, mely elfogadásra és tárgyalásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 11 igen 0 nem 4 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 18/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelete a szociális igazgatás és szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 27/2011. (VI. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról  
(11 igen, 0 nem, 4 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 4. számú melléklete.*

### **5. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete az egészségügyi alapellátásról és közzeteinek kialakításáról**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik az ötös számú napirendi pont: Önkormányzatunk rendelete az egészségügyi alapellátásról és közzeteinek kialakításáról. Az előterjesztő jómagam vagyok. Nem kívánom szóban kiegészíteni az előterjesztést. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, melynek elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 13 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 19/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelete az egészségügyi alapellátásról és közzeteinek kialakításáról  
(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 5. számú mellékelté.*

### **6. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete az adósságkezelési szolgáltatásról szóló 25/2011. (VI. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a hatos számú napirendi pont: Önkormányzatunk rendelete az adósságkezelési szolgáltatásról szóló korábbi önkormányzati rendelet módosításáról. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, melynek elfogadásához*

*minősített többség szükségeltetik, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 14 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 20/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelete az adósságkezelési szolgáltatásról szóló 25/2011. (VI. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról  
(14 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 6. számú mellékelte.*

### **7. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete az önkormányzat jelképei használatának szabályozásáról**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a hetes számú napirendi pont: Önkormányzatunk rendelete az önkormányzat jelképei használatának szabályozásáról. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta a Városüzemeltetési Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 21/2013 (IV.30.) önkormányzati rendelete az önkormányzat jelképei használatának szabályozásáról  
(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 7. számú mellékelte.*

### **8. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Áttérünk a nyolcas számú napirendi pont megtárgyalására: Önkormányzatunk rendelete az*

Önkormányzat tulajdonában lévő közterületek használatáról és annak rendjéről. Előterjesztőként nem kívánom szóban kiegészíteni az előterjesztést. Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalta a Városüzemeltetési Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely József képviselő úrnak adom meg a szót.”

### **Gergely József képviselő**

„Köszönöm szépen a szót. A rendeletben az eljárással, tehát az engedély-kérési eljárásnál tíz nap a minimális előzetes bejelentkezés. Én úgy gondolom, hogy vannak olyan esetek, amikor ez indokolatlanul hosszú, tudniillik előre nem lehet pontosan tudni, hogy egy esemény mikor következik be. Például valaki lomtalanít, akkor azt nem tudja megmondani két hétre előre, hogy melyik nap fejezik be és mikorra kér konténert. A Ripka képviselő úrnak a módosító javaslatával egyetértek, de az, hogy budapesti helyi piac esetén az országból bárhonnán jöhet az őstermelő, ez szerintem a javaslat szellemével nincsen összhangba. Ha megnézzük például a Szimpla Kertbe látót, akkor ott látni, hogy Budapest környéki, pest-megyei, nógrád-megyei, tehát mindenütt Budapest környéki őstermelők vannak, és másutt is ez van. Én nagyon örülnék annak, hogyha ezt egy agglomerációs lekerekítéssel lenne és nem Soprontól Záhonyig. Köszönöm szépen.”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen Képviselő úr hozzászólását. Ripka András képviselő úr jelentkezett szólásra, megadom a szót.”

### **Ripka András képviselő**

„Köszönöm Polgármester úr, akkor gyorsan reagálnék Gergely képviselő úr felvetésére. Ez egy törvényi előírás, tehát Budapesten, Budapest az egyetlen olyan régió az országban, ahol az ország teljes területéről jöhetnek az őstermelők, de úgy érzem, hogy ezzel nincsen probléma, hiszen éppen az a célunk, hogy piachoz juttassuk azokat az őstermelőket, termelőket, akik nem tudnak esetleg a saját környékükön, nem tudják esetleg a saját környékükön értékesíteni a termékeiket. A másik pedig az, hogy minél közelebb kerüljön a területünk polgáraihoz a jó minőségű magyar élelmiszer. Ezért azt már tudom, hogy a Fidesz képviselőcsoportja száz százalékban támogatja a kezdeményezést, és arra kérem az ellenzéki képviselőket is, hogy szavazzák meg, mert ez a területnek egy pozitív döntése lesz. Köszönöm szépen.”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen. Azt hiszem Ripka képviselő úr meg is válaszolta. Ezt a kereskedelmi törvény szabályozza, hogy helyi piac esetében az ország bármely területéről jöhet, ezt az Önkormányzatunk nem szűkítheti le. Több hozzászóló nincs, így a napirend fölötti vitát lezárom. Az előterjesztéshez Ripka képviselő úr nyújtott be módosító indítványt, amit előterjesztőként befogadok, így azt indokolni nem szükséges. Szavazni viszont fogunk róla. Tehát szavazásra teszem fel a befogadott módosító indítványt, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**141/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

## **- Módosító indítvány elfogadásáról -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** – az előterjesztő által is elfogadott – Ripka András képviselő által „*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013. (...)* önkormányzati rendelete *Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről*” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

### Ripka András:

„A rendelet-tervezet az alábbiakkal egészüljön ki:

Az Ör. 1. § (5) bekezdése az alábbi n) ponttal egészül ki:

„n) *Helyi termelői piac: olyan piac, ahol a kistermelő a piac fekvése szerinti megyében, vagy a piac 40 km-es körzetében, vagy Budapesten fekvő piac esetében az ország területén bárhol működő gazdaságából származó mezőgazdasági-, illetve élelmiszeripari termékét értékesíti.*”

Az Ör. 7. § (1) bekezdése a következő k) ponttal egészül ki:

„k) *a helyi termelői piac céljára történő közterület-használat*”

Az Ör. 1. számú mellékletének I. számú oszlopa („Vendéglátó, kereskedelmi és reklám célú használat) az alábbi „közterület használat célja” sorral egészül ki:

<i>Helyi termelői piac</i>	<i>díjmentes</i>
----------------------------	------------------

”

### Vattamány Zsolt polgármester

„*Most szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet az imént elfogadott módosítással együtt, elfogadásához minősített többség szükségesetiek, kérem, szavazzanak.*”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 13 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 22/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről

*(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

***A rendelet a jegyzőkönyv 8. számú mellékelte.***

### 9. számú napirend:

**Könyvvizsgáló megbízása a 2013. május 1-től 2015. április 30-ig terjedő időszakra**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

### Vattamány Zsolt polgármester

„*Következik a kilences számú napirendi pont: Könyvvizsgáló megbízása a 2013. május 1-től 2015. április 30-ig terjedő időszakra. Előterjesztőként nem kívánom szóban az előterjesztést kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja azt. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a*

*határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**142/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Könyvvizsgáló megbízása a 2013. május 1-től 2015. április 30-ig terjedő időszakra -**  
*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2013. május 1-től 2015. április 30-ig terjedő időszakra az Önkormányzat könyvvizsgálójának az I.K.Sz. 98 Kft.-t (Cg.: 09-09-006357, székhelye: 4100 Berettyóújfalu, Tardy u. 1.), természetes személy könyvvizsgálójaként Kusai Tamás (könyvvizsgálói kamarai tagsági száma: 004740, költségvetési minősítése: KM000498) könyvvizsgálót választja meg.

A könyvvizsgáló díjazása 330.000,-Ft+áfa/hó.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**10. számú napirend:**

**Az Erzsébet Terv Fejlesztési Programmal kapcsolatos döntések**  
**Előterjesztő:** Vattamány Zsolt polgármester

**Vattamány Zsolt:**

*„Következik a tízes számú napirendi pont: Erzsébet Terv Fejlesztési Programmal kapcsolatos döntések. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta mindhárom bizottság. A bizottságok tárgyalásra és elfogadásra javasolják az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely József képviselő úrnak adom meg a szót.”*

**Gergely József képviselő**

*„Legutóbb, ha jól emlékszem februárban volt az Erzsébet-terv módosítása testület előtt és akkor kérdeztük azt, hogy akkor frissen belecsöppent Király u. 11. Művelődési Központ az mit takart? Erre akkor nem kaptunk választ. Azóta se. Én vártam azt, hogy a mai előterjesztések között lesz ilyen. Onnan lehet tudni, hogy valami történik, hogy az ingatlanhasznosításnál kiürítik az egész házat, de hogy mi ennek a művelődési központnak a célja, mibe kerül, milyen kapcsolat lesz az ERŐMŰVHÁZ-zal, erről sajnos semmi nincs. Így ez nehezen támogatható.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm a hozzászólást. Mivel több képviselő nem jelezte hozzászólását, a napirend fölötti vitát lezárom. És akkor meg is válaszolnám a Képviselő úr kérdését. A Király 11. hátsó udvarában van egy épület, egy régi szövőgyári épület, amelyet az Önkormányzat munkatársai, miután megnézték, javasolták, hogy ebből lehet egyfajta kulturális létesítményt kialakítani, létrehozni. Tudja Képviselő úr is, hogy nem volt valami erős a hagyaték, amit kaptunk kulturális intézmények, klubházak tekintetében. Százház utcai Sportcsarnok sehol, Almássy Téri*



*Szabadidőközpont sehol, a Wesselényi utcai Szabadidő... hát nagyon nehéz megfogalmazni, hogy mi is az az épület, nevezzük csak Wesselényi 17-nek az ERŐMŰVHÁZ-nak a központját. Ott is felújítások kellene, hogy egyáltalán működjön az intézmény. Ide keressük kisebb klubhelyiségeket, amelyek kiállító teremnek, különböző kisebb előadások, művészeti tevékenységekre alkalmasak. Gondolkodtunk abban is, hogy valami nagyobb létesítményt létrehozunk, de nem tudtunk, mert nem lehetett akkorát álmodni, mint amit önök álmodtak a Százház utcai Sportcsartokkal kapcsolatban, ahol még rengeteg problémánk van, hiszen ott jogi viták zajlanak és az Önkormányzatot nagyon komoly pénzekre perli az a cég, akivel önök leszerződtek. Tehát az a cél, az a lehetséges, az a reális, hogy kisebb klubhelyiségek, 100-200 férőhelyes helyiségeket, de többet alakítunk ki a kerületbe. Ez lenne az egyik. És nagyon bízunk benne, hogy az idei évben sikerül is átadni a kerület kultúrára és művelődésre váró közönségének, az intézmények számára is. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 12 igen 0 nem 3 tartózkodással elfogadta.**

**143/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az Erzsébet Terv Fejlesztési Programmal kapcsolatos döntések -**  
(12 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a 199/2012. (IV.26.) számú képviselő-testületi határozattal elfogadott, a 340/2012 (VI.28.) és a 693/2012.(XII.10.) számú határozatokkal módosított, a jelen határozat mellékletében foglaltaknak megfelelő, egységes szerkezetbe foglalt Erzsébet Terv Fejlesztési Programot.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert, hogy gondoskodjon az Erzsébet Terv Fejlesztési Program megvalósításához szükséges fedezetről a 2013. évi költségvetésben.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** a költségvetési rendelet következő módosítása

**11. számú napirend:**

**Bölcshódék nyári zárva tartásának rendje**

**Előterjesztő:** Vattamány Zsolt polgármester

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a tizenegyedik számú napirendi pont: Bölcshódék nyári zárva tartásának rendje. Az előterjesztő itt is jómagam vagyok. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta, mely

*tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. Napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**144/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Bölcsődék nyári zárva tartásának rendje -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

**A Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja** az önkormányzat fenntartásában lévő Dob Bölcsőde valamint a Városligeti Bölcsőde 2013. július 1- 31., a Lövölde Bölcsőde 2013. augusztus 1-31. közötti időszakban történő nyári zárva tartását, mely idő alatt a szülő kérésére a nyitva tartó bölcsőde gondoskodik a gyermekek ellátásáról.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

## **12. számú napirend:**

**Peter Cerny Alapítvány – a Beteg Koraszülöttek Gyógyításáért támogatása**

**Előterjesztő:** Vattamány Zsolt polgármester

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a tizenkettes számú napirendi pont: Peter Cerny Alapítvány – a Beteg Koraszülöttek Gyógyításáért Alapítvány támogatása. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**145/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Peter Cerny Alapítvány – a Beteg Koraszülöttek Gyógyításáért támogatása -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

1.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a Peter Cerny Alapítvány – a Beteg Koraszülöttek Gyógyításáért működtetéséhez 350.000 Forint támogatást nyújt, a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) számú önkormányzati rendelet polgármesterre átruházott döntési hatáskörű céltartalékok előirányzat

terhére.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

2.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a támogatási szerződés aláírására, melyet előzetesen a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium, Kiemelt Állami Szerződéseket és Támogatásokat Vizsgáló Államtitkárság, Támogatásokat Vizsgáló Irodája megvizsgált, a szerződéssel kapcsolatban kifogást nem emel.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

### **13. számú napirend:**

**Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Alapító Okiratának és SzMSz-ének módosítása**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a tizenhárom számú napirendi pont: Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Alapító Okiratának és SzMSz-ének módosítása. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, valamint a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság. Mindkét bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés két határozati javaslatból áll, melyekről külön-külön fogunk szavazni. Először szavazásra teszem fel az egyes számú határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 13 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

#### **146/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Alapító Okiratának és SzMSz-ének módosítása -**

*(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ megnövekedett adminisztrációs feladatainak ellátására a 1072 Budapest VII. Nyár utca 7. szám alatti 34441/0/A/26 és 34441/0/A/27 helyrajzi számokon nyilvántartott helyiségeket az intézmény használatába adja.**

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Most szavazásra teszem fel a kettes számú határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 12 igen 0 nem 3 tartózkodással elfogadta.**

**147/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Alapító Okiratának és SzMSZ-ének módosítása -**

*(12 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)*

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy** a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ módosító okiratát az 1. sz. melléklet szerinti, az egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát a 2. sz. melléklet szerinti, valamint Szervezeti és Működési Szabályzatát a 3. sz. melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Felkéri a polgármestert a módosító okirat, az egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat, a Szervezeti és Működési Szabályzat aláírására, valamint hogy intézkedjen a Magyar Államkincstár Területi Szervéhez 8 napon belül történő megküldéséről.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 15.

*Az Alapító Okirat módosítás a jegyzőkönyv 9. számú melléklete.*

*Az egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat a jegyzőkönyv 10. számú melléklete.*

*Az SzMSZ a jegyzőkönyv 11. számú melléklete.*

**14. számú napirend:**

**Az Országos Gyermekvédő Liga és a Goldmark Fesztivál támogatása**

**Előterjesztő:** Vattamány Zsolt polgármester

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a tizennégyes számú napirendi pont: Az Országos Gyermekvédő Liga és a Goldmark Fesztivál támogatása. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, valamint a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság tárgyalta, mindkét bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés két határozati javaslatból áll, melyekről külön fogunk szavazni. Szavazásra teszem fel az egyes számú határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**148/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az Országos Gyermekvédő Liga és a Goldmark Fesztivál támogatása -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 320.000.-Ft-tal támogatja a Szerep Művészeti Alapítványt a Goldmark Fesztivál megrendezése érdekében.

A Képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására és felkéri, hogy gondoskodjon a szükséges fedezet 2013. évi költségvetésben történő biztosításáról.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 15.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Most szavazásra teszem fel a kettes számú javaslatot, melynek elfogadásához szintén egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**149/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az Országos Gyermekvédő Liga és a Goldmark Fesztivál támogatása -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 101.600.-Ft-tal támogatja az Országos Gyermekvédő Ligát a 2013. április 9. napján megrendezett jótékonysági esten fellépett művész tiszteletdíjának kifizetése érdekében.

A Képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására és felkéri, hogy gondoskodjon a szükséges fedezet 2013. évi költségvetésben történő biztosításáról.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 15.

**15. számú napirend:**

**A kerületi orvosokkal kötendő támogatási szerződések jóváhagyása**

**Előterjesztő:** Vattamány Zsolt polgármester

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a tizenötös számú napirendi pont: A kerületi orvosokkal kötendő támogatási szerződések jóváhagyása. Előterjesztőként az előterjesztést nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Bartusné képviselő asszonynak adom meg a szót.”*

**Bartusné Benedek Barbara képviselő**

*"Erzsébetváros Önkormányzata elkötelezett a háziorvosi praxisok és az egészségügy támogatása, illetve megerősítése mellett, ezért a Képviselő-testületet arra szeretném felkérni, hogy mindenféleképpen támogassa ezt a napirendi pontot, hiszen ebben arról van szó, hogy a háziorvosi praxisok rezsiköltségének 65 %-át átvállalja az Önkormányzat és a napirendi pont támogatása mellett ezúton szeretném megkérni képviselő-társaimat, hogy csatlakozzanak a Kormány országos rezsicsökkentési kezdeményezéséhez és támogassák egy aláírásukkal az emberek terheinek a csökkentését. Felkérném Gergely urat, hogy Ön is támogassa az emberek terheinek csökkentését egy aláírással."*

**Gergely József képviselő**

*„Én támogatom, de ezt nem írom alá. Majd akkor, hogyha az Önkormányzat ...”* mikrofon nélküli hozzászólás, a többi nem hallható

**Bartusné Benedek Barbara képviselő**

*„Elég példamutató kezdeményezés.”*

**Gergely József képviselő**

*„Nem példamutató, mert például az ÁFA-val fölemelték a labbéreket, csökkentsek le.”* mikrofon nélküli hozzászólás, a többi nem hallható

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen képviselő asszony hozzászólását. Miután több képviselő nem jelezte hozzászólását, a napirend fölötti vitát lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés két határozati javaslatból áll, melyekről külön fogunk szavazni. Először szavazásra teszem fel az egyes határozati javaslatot, elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

**150/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- A kerületi orvosokkal kötendő támogatási szerződések jóváhagyása -**

*(14 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)*

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II.20.) önkormányzati rendelet 7201 Központilag kezelt ágazati feladatok cím 9. Háziorvosi praxisok rezsiköltségének támogatása soron biztosított 10.000.000 forint keretösszeg terhére támogatást biztosít a VII. kerületben - háziorvosi, házi gyermekorvosi, fogorvosi és gyermek fogorvosi praxist üzemeltetők 2013.**

április 1-je és december 31-e közötti időszak rezsiköltségeinek csökkentéséhez. A támogatás a havonkénti költségek 65%-a, de a támogatási időszakban legfeljebb bruttó 178.570 forint összegig terjedhet praxisonként.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Most a kettes számú határozati javaslatot teszem fel szavazásra, elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

### **151/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- A kerületi orvosokkal kötendő támogatási szerződések jóváhagyása -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete** felkéri a polgármestert az előterjesztés mellékletében megjelölt praxisok működtetőivel a támogatási szerződés megkötésére, melynek előzetes feltétele, hogy a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium, Kiemelt Állami Szerződéseket és Támogatásokat Vizsgáló Államtitkárság, Támogatásokat Vizsgáló Irodája a tervezetben foglaltakra kifogást ne emeljen.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** TVI állásfoglalását követően

### **16. számú napirend:**

**Rendőrségi túlszolgálat finanszírozása 2013. év április hónap 1. napjától 2013. év december hónap 31. napjáig**

*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a tizenhatos számú napirendi pont: Rendőrségi túlszolgálat finanszírozása 2013. év április hónap 1. napjától 2013. év december hónap 31. napjáig. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta a Városüzemeltetési Bizottság, valamint a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság. Mindkét bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely képviselő úr kért elsőként szót, neki adom meg a szót.”*

### **Gergely József képviselő**

*"Köszönöm. Az nagyon jó, hogy az Önkormányzat a rendőrség munkáját támogatja, ha már az államtól nem kapnak elég pénzt, akkor legalább itt helyben segítsünk. Azonban az előterjesztésből hiányolom annak az alátámasztását, hogy miért 24 millió forinttal támogatjuk őket, ez lehetne húsz, de lehetne, hogyha harmincra van szükség. A másik, ami ennél komolyabb probléma, hogy semmiféle elszámolást nem kérünk, tehát ezt a 24-et odaadjuk, aztán lesz, ami lesz. Ezt gazdálkodási szempontból sem tartom helyesnek. Köszönöm szépen."*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen Képviselő úr hozzászólását, Moldován László képviselő úrnak adom meg a szót.”*

### **Moldován László képviselő**

*„Nagyjából én is hasonlókat szerettem volna mondani, mint Gergely képviselő társam. Nem nagyon értem, hogy a rendőrség miért csak túlszolgálat keretében tudja ezt a feladatát ellátni. Tehát miért nem rendes órák alatt, illetve elég sokat támogatja az Önkormányzat a rendőrséget. Én már többször elmondtam, hogy ez állami feladat lenne. Én szerintem túlságosan sokat, sok a támogatás, amit Erzsébetváros nyújt nekik, főleg a teljesítésnek, a teljesítést nem látom mögötte. Tehát ahogy Gergely képviselő társam is elmondta, semmiféle elszámolási kötelezettség nincsen. Gépkocsikat adunk, miközben a kerületben talán a közbiztonság jobb, de Belső-Erzsébetváros éjszakai életében semmiféle változás nem történt, hiába ígérgeti ezt három éve a rendőrség. Tehát én teljesítést is várnék Erzsébetváros, a rendőrség felől Erzsébetváros támogatása, támogatásának megfelelően, nem csak azt, hogy Erzsébetváros támogatja őket, ők pedig semmit nem csinálnak gyakorlatilag. Köszönöm.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen Moldován képviselő úrnak a hozzászólását. Miután több képviselő nem jelezte hozzászólását, a napirend fölötti vitát lezárom. És előterjesztőként válaszolnék az elhangzottakra. Azt gondolom, hogy még ha elsőre nem is tűnik talán úgy, de sok mindenben egyetértünk mind Gergely képviselő úrral, mind pedig Moldován képviselő úrral. Az Önkormányzat rengeteget költ közbiztonságra, főleg a kerület belső részének éjszakai élete, felfokozott éjszakai élete okoz problémát elsősorban a hanghatások miatt, de nyilván ahol sok ember megfordul, ott egyéb kockázatok is megjelennek. Rendeleteket módosítottunk, próbáltunk olyan rendszereket kialakítani, amelyek segítik ennek a helyzetnek a megoldását. Közterület-felügyelet, polgárőrség támogatása, rendőrség támogatása. És egyetértünk, magam is eredményeket várok. Tehát komoly támogatást adunk a rendőrségnek, valóban minden kérésüket szinte teljesítettük. Én is azt várom tőlük, hogy látványa legyen annak, hogy plusztámogatást adunk. Ez a támogatás ez ne menjen bele a hétköznapi működésüknek a finanszírozásába, hanem azon felül, hogy egy kerületi rendőrség jól működik, azon felül ez a plusz pénz, amit mi adunk, meg a plusz feltételrendszer, amit adunk ez jelenjen meg eredményként is. Azt rosszul tudja, azt hiszem Gergely képviselő úr, hogy nem kell elszámolniuk a támogatási szerződésben, amit kötünk a rendőrséggel, ott benne van, hogy meddig kell beszámolniuk és meddig kell elszámolniuk. Ez minden év március 31. Tehát, amit most összeget kapnak, arról is el kell majd számolniuk, hogy mire költötték pontosan. Erről lesznek kimutatások a Képviselő-testület tagjai hozzáférnek akár előterjesztés formájában is, hiszen a rendőrség minden évben beszámol, és akkor ezekről számon lehet ők is kérni. De valóban itt az Önkormányzat részéről jogos az a kérés, hogy ezért a pénzért látni akarunk valamit. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. És szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, az elfogadáshoz minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 11 igen 0 nem 4 tartózkodással elfogadta.**

### **152/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Rendőrségi túlszolgálat finanszírozása 2013. év április hónap 1. napjától 2013. év**



**december hónap 31. napjáig -**  
(11 igen, 0 nem, 4 tartózkodás)

1. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata az Erzsébetvárosi térfigyelő rendszer működtetésének részfeladata, a „*reagáló erő*” munkavégzésének ellátása céljából Budapesti Rendőr-főkapitánysággal támogatási szerződést köt.  
A támogatási szerződésben foglaltak szerint Erzsébetváros Önkormányzata a BRFK VII. kerületi Rendőrkapitányság szabadidős rendőri állományából szervezett, az Erzsébetvárosi térfigyelő kamerák által közvetített képek alapján szükségessé váló közterületi intézkedéseket végrehajtó „*reagáló erő*” teljesített túlórái kifizetéséhez 2013. április 1. és 2013. december 31. közötti időszakra **bruttó 24.000.000.-Ft, azaz bruttó huszonnégymillió forint támogatást nyújt.** A támogatás vissza nem térítendő.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy gondoskodjon a határozati javaslat 1. pontjában szereplő bruttó 24.000.000.-Ft, azaz bruttó huszonnégymillió forint Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetésben rendelkezésre állásáról.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester  
**Határidő:** azonnal

### **17. számú napirend:**

**Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. 2013-as üzleti tervének jóváhagyása és Alapító Okiratának módosítása**

Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a tizenhetes számú napirendi pont: Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. 2013-as üzleti tervének jóváhagyása és Alapító Okiratának módosítása. Előterjesztőként az előterjesztést szóban nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést tárgyalta a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely képviselő úr kért szót, megadom a szót.”

### **Gergely József képviselő**

„Köszönöm. Ahogy az előterjesztés kezdődik az Önkormányzat az valóban évtizedek óta, mióta az önkormányzatiság van, támogatja a kultúrát, ezen belül is a helyi kultúrát. Azzal a megfogalmazással viszont már inkább gond van, ami arról szól, hogy az ERÖMŰVHÁZ, ami korábban Civil Házként működött, ez nekem arról árulkodik, hogy ezt a funkciót ki akarják szorítani belőle, hogy bármi más legyen ott, pedig a civil szervezeteknek a segítségének nagyon fontos része az, hogy helyet adunk nekik a piaci lehetőségeknél lényegesen kedvezőbbben. Lehet, hogy ebbe illeszkedik bele - azt gondolom, az újságokba is olvashatták - ha már az Önkormányzatba ezt nem lehetett tudni, hogy a Kiút Egyesületnek is különböző mondvacsínált feltételekkel felmondtak. Azok a dokumentumok, amiket egyébként képviselő társaim is megkaptak arról tanúskodnak, hogy még a tényekre sem ért egyet a két fél, tehát jó lenne, hogyha ebbe az Önkormányzat valamilyen közreműködést vállalna. Nem hiszem, hogy az igazgató egyedül olyan

*dolgokat föl vállalhat, ami az Önkormányzat elképzeléseivel nincs összhangban. Ha viszont ez az Önkormányzattal egyeztetett, akkor sokkal rosszabb a helyzet. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Szikszai Zsolt alpolgármester úr kért szót, megadom.”*

### **Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Köszönöm Polgármester úr. Pár mondattal szeretnék reagálni Képviselő úr által imént elmondott mondatokra. Egyrészt Bartusné Benedek Barbara képviselő asszonnyal pont két héttel ezelőtt együtt voltunk a civil szervezeteknek a rendszeres közgyűlésen. Nem csak azt mondom most saját tapasztalatunkat, hanem azt, amit ők is megfogalmaztak. Én nyomát se látom annak, amit Képviselő úr most próbált itt sugallani, hogy bárkinek a kiszorítására törekedne mind az ERŐMŰVHÁZ, mind az Önkormányzat vezetése. Gondolom, hogy ezt csak Ön szeretné így látni, vagy így láttatni. A Kiút Egyesülettel kapcsolatban pedig azt gondolom, hogy az elgondolkodtató, hogyha van egy civil és kulturális házunk és ott civil és kulturális jelzővel illelhetjük azokat a szervezeteket, akik olyan tevékenységgel foglalkoznak, mely kerületi lakók érdekeit és szolgáltatását könnyíti meg, hogyha egy olyan szervezet van, aki kifejezetten hajléktalanokkal, hajléktalanok problémáival foglalkozik és ebben, ugyanebbe a légtérbe, ugyanebbe a házba hajléktalan emberek jelennek meg ott, ahol pár órával később vagy korábban mondjuk terhes anyák vagy kisgyermekes foglalkozások vannak különböző civil szervezeteknél. Azt gondolom, hogy azt Képviselő úr sem gondolja helyén valónak, hogy ez ugyanabba a térbe és ugyanazon a helyen történjen meg. De én azt gondolom, hogy ezzel kapcsolatba, hogyha pontosan akar tájékozódni, akkor az ERŐMŰVHÁZ-nak igazgatóját is megkérdezheti. Tehát én azt javaslom, hogy tájékozódjon a másik irányból is. Köszönöm.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Ripka András képviselő úr kért szót, megadom a szót.”*

### **Ripka András képviselő**

*„Köszönöm szépen Polgármester úr. Én is Gergely képviselő úr felvetéseire szeretnék gyorsan reagálni és elmondani azt, hogy folyamatosan tárgyalásban vagyok én személy szerint is, illetve Polgármester úr kabinetjének tagjai a Kiút Egyesület vezetőjével és azt elmondhatom, hogy a lehető legrövidebb időn meg fog oldódni a Kiút Egyesület problémája úgy, hogy az ERŐMŰVHÁZ érdekei sem sérülnek és az egyesület érdekei sem. Hiszen azt az egész Önkormányzat, illetve a kerület vezetése elismeri, hogy a Kiút Egyesület által végzett munka, az kiemelkedő. Ezt eredményeik is bizonyítják, illetve az, hogy folyamatosan tudnak nyerni az európai uniós pályázatokon, ez mutatja meg azt, hogy fontos az, amit ők csinálnak, és semmiféleképpen nem fogjuk hagyni, hogy elveszzen a kerületben ez a fajta gondoskodás, amit egy civil szervezet hajt végre. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm. Miután több képviselő nem jelezte hozzászólását, így a napirend fölötti vitát lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Négy határozati javaslatból áll az előterjesztés, melyekről külön-külön fogunk majd szavazni. Szavazásra teszem fel az 1. számú javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 13 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

**153/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. 2013-as üzleti tervének és Alapító Okiratának módosítása -**

*(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az ERÖMŰVHÁZ módosító okiratát és egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát a mellékelt tartalommal elfogadja.

Felkéri a polgármestert a módosító okirat és az egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat aláírására, valamint hogy intézkedjen a Fővárosi Törvényszék Cégbíróságára 8 napon belül történő megküldéséről.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 2. számú javaslatot, melynek elfogadásához szintén minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 13 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

**154/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. 2013-as üzleti tervének és Alapító Okiratának módosítása -**

*(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Mozdulj! program lebonyolítására Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) számú önkormányzati rendelet 7201 „Kommunikációs feladatok” előirányzat terhére bruttó 1.088.327 Ft-tal támogatja az ERÖMŰVHÁZ-at.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 3. számú javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 3. számú határozatot 12 igen 0 nem 3 tartózkodással elfogadta.**

**155/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. 2013-as üzleti tervének és Alapító Okiratának módosítása -**

*(12 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Héttől-hétbe program lebonyolítására Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) számú önkormányzati rendelet 5707 „Vándor Révész Fesztivál nonprofit kulturális rendezvény teljeskörű megszervezése és forgalomtechnika elkészítése” előirányzat terhére bruttó 2.999.995 Ft-tal támogatja az ERÖMŰVHÁZ-at.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„És végül szavazásra teszem fel a 4. számú javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 4. számú határozatot 12 igen 0 nem 3 tartózkodással elfogadta.**

**156/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. 2013-as üzleti tervének és Alapító Okiratának módosítása -**

*(12 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az ERÖMŰVHÁZ 2013-ra készített üzleti tervének módosítását a melléklet szerinti tartalommal.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**18. számú napirend:**

**A Budapest VII. kerület Dob u. 112. sz. alatti ingatlanra vonatkozó, a HOLMI Kft. felperes által az Erzsébetváros Önkormányzata alperes ellen tulajdonjog megállapítása iránt indított perben a Fővárosi Törvényszék 20.P.23.520/2012/4. sz. ítélete ellen az Önkormányzat által benyújtott fellebbezéssel kapcsolatos perbeli nyilatkozat**  
*Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Így áttérhetünk a tizennyolcas számú napirendi pontunkra: Dob u. 112. sz. alatti ingatlanra vonatkozó, a HOLMI Kft. felperes által az Erzsébetváros Önkormányzata alperes ellen tulajdonjog megállapítása iránt indított perben a Fővárosi Törvényszék vonatkozó ítélete ellen az Önkormányzat által benyújtott fellebbezéssel kapcsolatos perbeli nyilatkozat tárgyában. Előterjesztő Szikszai Zsolt alpolgármester. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”*

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

„Köszönöm, nem.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Tájékoztatam a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalta a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. Napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Megállapítom az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 14 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

**157/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- A Budapest VII. kerület Dob u. 112. sz. alatti ingatlanra vonatkozó, a HOLMI Kft. felperes által az Erzsébetváros Önkormányzata alperes ellen tulajdonjog megállapítása iránt indított perben a Fővárosi Törvényszék 20.P.23.520/2012/4. sz. ítélete ellen az Önkormányzat által benyújtott fellebbezéssel kapcsolatos perbeli nyilatkozat -**  
*(14 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a HOLMI Kft. felperes által az Erzsébetváros Önkormányzata alperes ellen tulajdonjog megállapítása iránt indított perben a Fővárosi Törvényszék 20.P.23.520/2012/4. számú ítélete ellen a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat I. rendű alperes által benyújtott fellebbezés kerüljön visszavonásra.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**19. számú napirend:**

**A Budapest VII. kerület Baross tér felszín rendezésével kapcsolatos kezelői és üzemeltetői határok** **változása**

*Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester*

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a tizenkilences számú napirendi pont: VII. kerület Baross tér felszín rendezésével kapcsolatos kezelői és üzemeltetői határok változása. Előterjesztő Szikszai Zsolt alpolgármester. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

„Köszönöm nem.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Az előterjesztést a Városüzemeltetési Bizottság, valamint a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság tárgyalta, mindkét bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely József képviselő úrnak adom meg a szót.”

### **Gergely József képviselő**

*„Remélhetőleg most már a Baross tér rendezése is a finishébe jut, mert nagyon hosszú évek óta pizmognak rajta. Ezzel a kezelőváltással kapcsolatban egyetlen megjegyzésem lenne: annak idején a Bethlen Gábor utca felújításából a Baross térhez legközelebb eső szakasz az kimaradt, merthogy az metróépítési terület. Jó lenne, hogyha ezt még megcsinálnák a Garay utcáig terjedő szakaszon is, aztán adják át nekünk, nem pedig fordított sorrendbe. Köszönöm.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm, Molnár István képviselő úrnak adom meg a szót.”*

### **Molnár István képviselő**

*„Köszönöm szépen a szót. Én ott élek a körzetembe, ebbe a körzetbe és októberben beköltözött Józsi, egy kolozsvári hajléktalan oda a Thököly-Hernád sarkára. Mindenki szereti a környéken és mindenki őt támogatja. Esküszöm, többet eszik, mint a környék lakói, mert nagyon okos volt, hogy ne a Blahára ment vagy a Keletire. Abszolút meg is hizott. Tehát mindenki neki viszi le az adományt. Ezért sajnós és nem tudom aláírni ezt a papírt, mert itt adománygyűjtéshez hozzá kéne járulnom. Köszönöm.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen Képviselő úr hozzászólását. Miután több képviselő nem jelezte hozzászólását a napirendhez, a napirend fölötti vitát lezárom. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e reagálni az elhangzottakra?”*

### **Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Igen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Akkor megadom a szót.”*

### **Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Röviden csak. Szerintem arról egy vitanapot rendezhetnénk, csak nem ezen a fórumon, hogy a metróépítés mért húzódik, kinek a problémájából. Ez szerintem fővárosi probléma, nem kerületi; meg hogy milyen milliárdok hova, milyen részek voltak. Ezt szerintem lehet, hogy ön jobban meg tudná kérdezni. Viszont ugye itt a kerületnek azokat, amiket felvetett természetesen mi ezt jelezhetjük a főváros felé, illetve a kivitelező felé, ugyanakkor ebbe semmiféle döntéshozatalunk nincs. Természetesen jelezni fogjuk mind a főváros, mind a rajta keresztül akár a kivitelező cégnek is azokat a felvetéseket, amelyek a kerületnek az érdekét és az ott lakók érdekét szolgálja. Akár itt ezeknél az utaknak a felújításával kapcsolatosan is. Köszönöm.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. Tímár László képviselő jelezte, hogy igennel szavazott. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**158/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- A Budapest VII. kerület Baross tér felszín rendezésével kapcsolatos kezelői és üzemeltetői határok változása -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Közlekedés Fővárosi Tervező Iroda Kft. által készített – a jelen határozat melléklete szerinti - a Baross tér felszín tulajdonosi, kezelői és üzemeltetői határok tervének egyeztetési változatában szereplő - a trolibuszok útvonalának módosításával járó üzemeltetői változást érintő területekre vonatkozó - tulajdonosi, kezelői, üzemeltetői határokkal egyetért, a tervet elfogadhatónak tartja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**20. számú napirend:**

**Budapest VII. kerület 34420 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 7. sz. és a 34419 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 9. sz. alatti ingatlanok adásvételi szerződésének módosítása**

*Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a húszas számú napirendi pont: Budapest VII. kerület 34420 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 7. sz. és a 34419 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 9. sz. alatti ingatlanok adásvételi szerződésének módosítása. Előterjesztő Szikszai Zsolt alpolgármester úr: Kérdezem, hogy kíván-e az előterjesztő szóbeli kiegészítést tenni?”*

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Köszönöm, nem.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalta a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, szavazásra teszem fel a határozati javaslat "A" változatát, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 13 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

**159/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Budapest VII. kerület 34420 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 7. sz. és a 34419 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 9. sz. alatti ingatlanok adásvételi szerződésének módosítása -**

(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az adásvételi szerződések megkötése óta bekövetkezett jogszabályi változások miatt –az ingatlanok műemlékké nyilvánítása, a szerződésekben hivatkozott kerületi szabályozási terv hatályon kívül helyezése–, a VII. kerület 34419 hrsz-ú, természetben Klauzál utca 7-9. sz. ingatlanon végrehajtandó beruházás megvalósítására vállalt határidőkre tekintettel hozzájárul a Budapest VII. kerület 34420 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 7. sz. és a 34419 hrsz-ú, természetben Klauzál u. 9. sz. alatti ingatlanok adásvételi szerződésének módosításához az alábbi főbb szempontok érvényesítésével:

- a Vevő Klauzál 7-9. Projekt Kft. az építési engedély iránti kérelmét az előírások szerinti teljes tartalommal 2013. április 30-ig benyújtja,
- az építési engedély jogerőre emelkedését követő 90 napon belül megkezdje a kivitelezést,
- a kivitelezési munkák megkezdésétől számított 25. hónapban használatbavételi engedélyt kér,
- a határidők teljesítésének biztosítására napi 50.000,-Ft késedelmi kötbér kikötése,
- a kikötött határidők teljesítésének elmulasztása esetén az első mulasztott határidőtől számított (2010. augusztus 16.) késedelmi kötbérfizetési kötelezettség kikötése,
- a Vevőt az egyeztető tárgyalások megkezdéséig, azaz 2012. december 20. napjáig terhelő kötbérfizetési kötelezettség (42.850.000,-Ft) felfüggesztése, a felfüggesztett kötbér megfizetési kötelezettségének a módosított szerződések megszegéséhez kötése, szerződésszegés esetére a felfüggesztett kötbér összegére biztosíték kikötése (bankgarancia, vagy más, e célra felajánlott ingatlanra bejegyzett jelzálogjog formájában), szerződésszerű teljesítés esetén a biztosíték feloldására vonatkozó rendelkezés,
- a Klauzál u. 7. és 9. sz. alatti ingatlanok bontására, beépítésére vonatkozó kikötések hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő módosítása.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságot a szerződésmódosítások végleges tartalmának jóváhagyására.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. június 30.

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„És miután az "A" változatot elfogadta a Képviselő-testület, a "B" változat szavazásra tétele okafogyottá vált.”*

### **21. számú napirend:**

#### **Ingatlanok**

**hasznosítása**

*Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Így következik a huszonegyes számú napirendi pont: Ingatlanok hasznosítása. Előterjesztő Szikszai Zsolt alpolgármester. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”*

### **Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Köszönöm, nem.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**



*„Az előterjesztést tárgyalta a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely József képviselő úrnak adom meg a szót.”*

### **Gergely József képviselő**

*„Itt is Király u. 11-hez szeretnék visszatérni, amit Polgármester úr az előző kérdésre elmondott választ, az részben rendben van. Mármost hogy kisebb helyeken akarják megoldani a kerületnek a kulturális dolgait. Mondjuk, jó lenne egy olyan előterjesztést látni, hogy azt koncepcionálisan hogy képzelik el. Ennek a címébe is vagy ennek a tárgyába is bele lehetett volna tenni, ugye ingatlanhasznosításról szól. Viszont amit Polgármester úr elmondott, az még arra mindig nem tért ki, hogy akkor miért kell a teljes épületet kiüríteni? Ez mondjuk mibe fog kerülni, és hogy lesz akkor a kitűzött célnak megfelelően még ebbe az évbe erről művelődési központ, vagy akármi intézménynek a felújítása, ami az Erzsébet Tervbe is szerepel. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Moldován László képviselő úrnak adom meg a szót.”*

### **Moldován László képviselő**

*„Köszönöm a szót. Én a hármas előterjesztéssel kapcsolatba a Tortugas Invest Kft-vel szeretném megosztani a gondolataimat a Képviselő-testülettel. Bizottsági ülésen már elmondtam, hogy nincsenek jó érzéseim enyhén szólva. Ez a cég egy 500.000 Ft alaptőkével létrejött cég. Egy éve jött létre. Ha jól emlékszem, másfél millió forintért bérelt tőlünk ezt a helyet, amelyet most meg akar vásárolni úgy, hogy az égvilágon eddig semmit nem csinált. Kereskedelmi tevékenységre jelentette be az igényét. Ez egy ingatlan cég láthatóan semmilyen, az égvilágon semmit nem csinált. Most meg akarja venni ezt a helyiséget. Hát, nem tudom, tényleg nem akarok semmit gondolni a háttérrel, de nincsenek jó érzéseim, azt azért elmondanám. Illetve a Rossmannal nem tudom, hogy mi lesz, mert nem tudom a Rossmann-nak meddig van szerződése? Azért nem kellene elveszteni egy jó partnert, azt gondolom és mondom főleg egy ilyen cég ingatlanvásárlása miatt. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Miután több képviselő nem jelezte hozzászólását, így a napirend fölötti vitát lezárom. És akkor megadom a szót alpolgármester úrnak a felmerülő kérdések megválaszolására.”*

### **Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Köszönöm Polgármester úr. Részben fogok rá válaszolni, részbe pedig majd akkor kérném az ERVA-nak a vezérigazgatóját is, hogy egészítse ki azt, amit én nem tudnék elmondani. Gergely képviselő úr kérdésére általánosságban azt tudom mondani, hogy ellentétbe és szakítva az előző ciklusok politikájával, itt a Király utcai ingatlanoknál minden egyes házzal, minden egyes lakóval az Önkormányzat egyeztetéseket folytatott és folytat jelenleg is. Úgyhogy mindenképpen olyan megoldást választ, illetve választott, ami az ott lakók érdekét szolgálja. Moldován képviselő úr kérdésére pedig azt tudom mondani, hogy itt az előterjesztésnél - ahogy láthatja is - be van csatolva egy melléklet, ugyanis az előterjesztést megelőzően Polgármester úr döntésének megfelelően az ingatlan eladáshoz egy újabb szakvélemény lett csatolva. Én azt gondolom, hogyha ezt megnéznék, akkor talán azok a rossz érzések - ahogy ön fogalmazott - talán egy picit enyhülnek. Bár érzésekkel nem lehetett vitatkozni, csak a tényekkel. A Rossmann-nal kapcsolatba*

*pedig azt tudom mondani, hogy eleve ugye ez egy olyan szempontból nehéz örökség volt, hogy annak idején teljesen szabálytalanul lett a két ingatlan úgy elválasztva, hogy még a helyrajzi számon se kerültek külön, tehát nem kerültek külön helyrajzi szám alá. Az előző testületi ülésen ugye ez pályázatra ki lett írva, tehát lehetősége volt mind a Rossmann-nak, mind a másik bérlőnek arra, hogy a pályázatot benyújtsa. A Rossmann nem nyújtott be pályázatot, de itt ez olvasható is az előterjesztésbe. Úgyhogy én azt gondolom, hogy majd az új tulajdonos és a bérlőnek a felelőssége és a joga, hogy egymással megegyezzenek. Én átadnám Csomor Sándor ERVA vezérigazgatónak is a szót, hogy amit én elmondtam, azt esetleg szakszerűbben, de kiegészítse, hogy még jobban megnyugtassa esetleg a képviselő urat, képviselő urakat. Köszönöm.”*

### **dr. Csomor Sándor az ERVA Zrt. vezérigazgatója**

*„Meg van, azt hiszem, hogy meg van. Tisztelt Képviselő-testület! Először a Gergely képviselő úr kérdésére válaszolnék. Nem tudom, hogy a Polgármester úr; sajnos nem voltam itt az előző napirendnél a költségvetésnél, amikor erről szó volt. A Király u. 11-gyel kapcsolatosan én tárgyaltam a lakókkal, nem tudom, hogy polgármester úr mondta el. Összehívtunk egy-egy.”*

### **Vattamány Zsolt Polgármester”**

*„Csak a kultúrháznak a funkciójáról beszéltünk, mert arra kérdezett rá Gergely képviselő úr.”*

### **Csomor Sándor:**

*„...tehát gyakorlatilag ott van egy teljesen külön álló épület, ahol a kulturális funkció megvalósulna, és ott van egy ..., ami 930-as évekbe épült, és ott van egy jóval régebben, 40-50 évvel korábban épület lakóépület, ami kritikán aluli állapotba van. Én direkt összehívtam egy lakossági vagy bérlői fórumot. Elmentem és beszéltem velük. A 18 lakóból - emlékezetem szerint - 10-en jelentek meg és a 10-ből mind a 10-en azt mondták, hogy nagyon szívesen elmennek. Most direkt nem teszek olyan célzásokat, hogy mi a problémájuk, de már mind a múltat idézi az összes problémájuk. Tehát hogyha nem lenne Gozsdu Udvar, akkor szerintem jól éreznék magukat. És hogyha az Önkormányzat költött volna néhány millió forintot az épületre az utolsó 20-30 évben, akkor bizonyára jól éreznék magukat. Nem érzik jól magukat a lakók. Egy gyakorlatilag.. hát, hogy is mondjam, vannak majdhogynem putri-szerű lakások is sajnos a Király u. 11-ben, a város közepén. Én javasoltam a Polgármester úrnak azt, amikor eldőlt ez a kulturális funkció, hogy akkor a lakókat, azokat - lehetőség szerint -, amennyiben ők is benne vannak, akkor cserelakásra vagy kártalanítással tegyük ki az épületből és egy funkcióváltással hasznosítsuk az épületet. Ha már ilyen a környék, ha már ez történt a környékkel, akkor hát arra vonatra kell felülni, amelyre adnak jegyet, - ezt gondolom. Tehát ezzel semmi probléma nincs ezzel a funkció-váltással. Én azt gondolom, hogy nincs is más lehetősége az Önkormányzatnak. Megtehetné még azt is, hogy most rákölt a kulturális funkcióra egy csomót, és akkor utána a lakók pedig azokat a műemléki kötelezettségeket az Önkormányzat nem teljesíti, amiket még a 90-es évek elején, a hárommal, négyvel ezelőtti önkormányzat vállalt, ugye a vagyonátadás során, amikor a műemlékvédelmi hivatalnak a feltételeit vállalta az önkormányzat, itt tulajdonba kapta a műemléket és nem csinált semmit. Nem az előző, tehát szerintem az ez előtti hárommal-négyvel ezelőtti önkormányzat se. Tehát én azt gondolom, hogy itt egy olyan útra lépett rá az Önkormányzat, ami egyetlen egy irányba vezet. Másik kérdésre, Moldován képviselő úrnak hát azt válaszolnám, hogy - hogy is mondjam - csak ennyi rossz érzése legyen, ami ebben az ügyben van. Én azt gondolom. Én lehetőség szerint körbejártam nem a pillanatnyi - hogy is mondjam vezetésre gondolok -, hanem*

az önkormányzat eddigi tevékenysége kapcsán, ami a rendszerváltás óta történt akár a VII. kerületbe, akár máshol. Érdeklődtem direkt, utánanézttem, hogy más kerületeknél hogy történik ez. Tehát van olyan kerület - direkt nem nevezem meg, hogy melyik -, ahol nagyon szívesen és hanyag eleganciával a bérlők alól eladják a helyiségeket külső befektetőknek, mert azért többet lehet kapni. Ha van egy bérlő 15-20 éve, vagy egy ilyen multinacionális cég a bérlő. Tehát itt nem ez történik, itt egyetlen egyet sem adott még az Önkormányzat el, itt egy kényszerpályán mozog. Én direkt beszéltem a Rossmann-nak a jogi igazgatójának is, asszem Puskás Péternek hívják, - kétszer is. És ő is elmondta különben, hogy hogy jártak egy másik kerületbe. Azt mondta, hogy nem örül neki, sőt, beadott egy ajánlatot és ennek az ajánlatnak az volt a lényege, hogy ő tudomásul veszi, de ötször egy év opciót kér. És akkor és itt benne is van a határozati javaslatba, hogy ezt az Önkormányzat nem adja meg, mert akkor gyakorlatilag az eredeti állapoton változtatnánk. De azt is elmondta az úr - és jobban örültem volna, hogyha ez zárt ülésen hangzik el, de mindegy így is, nekem aztán mindegy -, tehát az a lényeg, hogy azt is elmondta az úr, hogyha több ideje lenne, akkor ő, akkor a Rossmann-nak az üzleti stratégiájában van benne, hogy egy napos vásárlóként megjelenik, megvásárolja és ingatlanalapoknak eladja. Utána egy jó bérleti díjjal megegyezik. Tehát itt alapvetően mindenki ezen az ingatlanpiacon úgy - hogy is mondjam - ezek a cégek úgy ügyeskednek, ahogy tudnak. Nagyon sok cég úgy ügyeskedett ebbe a kerületbe, ezelőtt 8-10-15 éve, hogy 20-30 éves határozott idejű bérleti jogviszonyokat kötött ki, hogy ne lehessen felmondani. Tehát én azt gondolom, hogy megfelelő módon körbejártuk ezt a kérdést, én direkt személyesen egyeztettem vele kétszer is. Elmondtam neki, hogy nyugodtan írja le, én nem tudom ezt eldönteni, majd a Képviselő-testület el fogja dönteni, hogy mit csináljon. A cégre vonatkozóan pedig Képviselő úr, hát itt alapvetően nem arról van szó, hogy kiéneklük a szánkból a sajtót. Itt van egy cég, aki hát, biztos, hogy nem a CBA, meg nem a Tesco, meg nem a Penny Market, de az tény, hogy - a sorrend az mindegy - az tény, hogy a tulajdonosi struktúráját látjuk, magyar cég, nincs benne offshor cég, tehát a magyar nemzeti vagyonkezelésről szóló törvény szerint lehet vele kötni szerződést, átlátható, magyar magánszemélyek vannak benne. Lehet, hogy nem csinál semmit - ez tény -, de ugye lassan tíz hónapja fizeti a bérleti díjat habokra. Tehát akkor mi a rossz hír? Tehát akkor befizetett eddig tízenvalahány, 12 millió forintot durván. És most az ő részét megveszi 95 %-os forgalmi értéken, azért mert ugye ő benne van, és a másik részt pedig 100 %-os forgalmi értéken. Tehát ennél csak akkor lehetnének nyilvánosabbak és átláthatóbbak, ha az egészet nyilvánosan kiírnánk pályázatra és akkor jön - hát igen, csak hát lehet, hogy - hogy is mondjam -, a liberális gazdaságpolitikának jobban megfelelné, csak az a helyzet, hogy akkor pedig elriasztanánk azokat, akik bérelni akarnak tőlünk valamit, mert akkor abszolút azt mondhatnák, hogy a többit miért nem adjuk így el? Az összes bérlőnek, a bérlő által bérelt helyiséget a 30 éve itt levő cipésznek, a harisnyaszem-felszedőnek - ha még létezik ilyen -, vagy a hűtőgép-szerelőnek, akkor is eladhatnánk a helyiséget külsősöknek és megvehetné a szomszéd, vagy akárki. Elnézést, hogy ilyen sokat beszéltem, csak nagyon fontos ebbe a kérdésbe az, hogy van-e valamilyen fajta ars poeticánk ebbe az ügybe. Ebbe az ügybe bele - hogy is mondjam - bele rugdosták ezt az önkormányzatot, hogy így, ilyen kényszer megoldásokat találjon ki. Ha egy ilyen gipszkarton fallal ezt nem választják le ezt a helyiséget ezelőtt x évvel - már elnézést, de agyatlan módon -, akkor most nem vagyunk kénytelenek ilyen megoldást találni. Úgyhogy Képviselő úr én megnyugtatnám önt ebbe a kérdésbe, nekem nincsenek rossz érzéseim és nem alszom ettől rosszul. Köszönöm szépen.”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen Vezérigazgató úrnak és Alpolgármester úrnak a válaszát. Az előterjesztéshez

*módosító indítvány nem érkezett, az előterjesztés hét darab határozati javaslatból áll, melyekről külön-külön fogunk szavazni. Szavazásra teszem fel az 1. számú javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 12 igen 1 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

**160/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Ingatlanok hasznosítása -**

*(12 igen, 1 nem, 2 tartózkodás)*

1.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bp. VII. ker. Erzsébet krt. 19. szám alatti épületben található, 33658/0/A/5 hrsz-on nyilvántartott, az ingatlan nyilvántartás adatai szerint pinceszinten lévő – természetben utcai földszinti – „üzlethelyiség” megnevezésű 1537 m<sup>2</sup> összalapterületű ingatlanra és a társasházi közös tulajdonból hozzátartozó 2938/10000-ed tulajdoni illetőségre kiírt zártkörű pályázatot eredményesnek nyilvánítja, és a pályázat nyertesének a Tortugas Invest Kft.-t (cg.01-09-984767) nevezi meg azzal, hogy az ingatlan vételárát 242.041.500.-Ft, azaz kettőszáznegyvenkétfélmillió-negyvenegyezeröttszáz forintban határozza meg, amely a nyertes pályázó által ajánlott vételár, azaz 252.000.000.-Ft és a Képviselő-testület 115/2013. (III.7.) sz. határozatában foglalt, a Tortugas Invest Kft. részére megállapított 5 % mértékű kedvezmény, azaz 9.958.500.-Ft különbözetével egyezik meg.

2.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felkéri az ERVA Zrt-t, hogy a Magyar Állam elővásárlásra jogosultat a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. útján e jogával kapcsolatos nyilatkozat tételre 8 napon belül írásban hívja fel, továbbá felkéri az ERVA Zrt.-t, hogy a jogszabályok és a pályázati felhívásban foglaltak szerint az adásvételi szerződés megkötése érdekében járjon el.

3.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem járul hozzá a Rossmann Magyarország Kft. bérlőnek a Bp. VII. ker. Erzsébet krt. 19. szám alatti épületben található, 33658/0/A/5 hrsz alatti helyiségben lévő 322 m<sup>2</sup> alapterületű bérleményre vonatkozó bérleti szerződésének módosításához.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 2. számú határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 14 igen 1 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**161/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Ingatlanok hasznosítása -**

(14 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)

1.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közhasznú Nonprofit Kft. –vel együttműködési keretmegállapodást köt.

2.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 12/2012.(III.26.) sz. önkormányzati rendelet 57. §. (3) b.) pontja alapján hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest VII. Damjanich u. 4. sz. alatti, 33520. hrsz-on nyilvántartott 100%-os önkormányzati tulajdonú épületben lévő, földszinti, emeleti, és tetőtéri helyiségek mindösszesen 1223,36 m<sup>2</sup> alapterülettel, iroda céljára, valamint a Budapest VII. Damjanich u. 8-10. szám alatt található - Társasháztól bérelt - 2 db gépkocsi beállóhely az FSZK Nonprofit Kft. (1139. Budapest, Pap Károly u. 4-6.) részére – 2013. június 1-jétől határozatlan időre, bérbeadásra kerüljön az alábbi feltételek mellett:

- bérleti díjfizetési kötelezettsége az 1. pontban hivatkozott együttműködési keretmegállapodás hatályának fennállásáig, de legkésőbb 2 éves átmeneti időtartamra: 776.507,-Ft+ÁFA/hó továbbá a két gépkocsi beálló hely: 31.000,-Ft+ÁFA/hó, mindösszesen: 807.507,-Ft+ÁFA/hó, mely összeg évente a KSH által megállapított fogyasztói árindex mértékével emelkedik;
- a csökkentett bérleti díjat az együttműködési keretmegállapodás megszűnését követően 30 nappal vagy a 2 éves átmeneti időtartam lejártát megelőző 30 nappal közösen felülvizsgálják;
- a felek a bérleti jogviszonyt határozatlan időre kötik azzal, hogy a mindkét fél jogosult 6 (hat) hónapos felmondási idő mellett rendes felmondással felmondani;
- a bérlő a bérleményt kizárólag a tevékenységéhez szükséges célra, azaz iroda, oktatási-képzési tevékenység, konferencia-szervezés céljára használhatja;
- a bérbeadó biztosítja a bérlő számára a Budapest, VII. ker. Damjanich u. 4. szám alatti ingatlanon lévő 10+4 gépkocsi parkolására alkalmas udvar használatát, továbbá a Budapest, VII. ker. Damjanich u. 6., 8-10. szám alatti ingatlanokon keresztül a személygépkocsival történő behajtást;
- a bérlő a bérleményen értéknövelő beruházásokat kizárólag a bérbeadó írásbeli hozzájárulása alapján végezhet, azzal, hogy a bérleti szerződés megszűnésekor a bérbeadó döntésre jogosult szerve által elfogadott érték alapulvételével a bérbeadó hozzájárulása alapján végzett és az állagsérelem nélkül el nem vihető értéknövelő beruházások értékét a bérbeadó megtéríti a bérlő részére;
- a bérlő kifejezetten vállalja, hogy a közüzemi mérőórákra vonatkozó szerződéseket a saját nevére átírhatja és a közüzemi díjakat a szolgáltatók felé megfizeti.
- amennyiben a bérlő a hozzájárulás kézhezvételétől számított 45. napig a bérleti szerződést nem írja alá, úgy jelen Képviselő- testületi határozat hatályát veszti.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 3. számú javaslatot, elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem,*

*szavazzanak.*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 3. számú határozatot 13 igen 1 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

**162/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Ingatlanok hasznosítása -**

*(13 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bp. VII. Erzsébet krt. 24. sz. alatti, 34366/0/A/2 hrsz.-on nyilvántartott, tulajdoni lapon „iroda” megnevezésű 337 m<sup>2</sup> alapterületű I. emeleti nem lakáscélú helyiségre vonatkozóan a Képviselő-testület 467/2012.(VI.28.) számú határozatának 2. pontját úgy módosítja, hogy az abban szereplő 50.000.000,-Ft összegben meghatározott kikiáltási árat 10 %-kal csökkenti azaz 45.000.000,-Ft összegben határozza meg azzal, hogy a határozat egyéb tartalmát változatlanul fenntartja.

A Képviselő-testület felkéri az ERVA Zrt.-t az új időpontban meghirdetésre kerülő árverési eljárás lebonyolítására és annak eredményének Képviselő-testület elé történő terjesztésére.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. szeptember 30.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 4. számú javaslatot, elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 4. számú határozatot 13 igen 1 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

**163/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Ingatlanok hasznosítása -**

*(13 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bp. VII. Rákóczi út 16. sz. alatti, 34532/0/A/4 hrsz.-on nyilvántartott, tulajdoni lapon „iroda” megnevezésű 231 m<sup>2</sup> alapterületű I. emeleti nem lakáscélú helyiségre vonatkozóan a Képviselő-testület 720/2012.(XII.10.) számú határozatával korábban módosított 522/2012.(IX.20.) számú határozatát úgy módosítja, hogy az abban szereplő 42.700.000,-Ft kikiáltási árat 10 %-kal csökkenti azaz 38.430.000,-Ft összegben határozza meg azzal, hogy a határozat egyéb tartalmát változatlanul fenntartja.

A Képviselő-testület felkéri az ERVA Zrt.-t az új időpontban meghirdetésre kerülő árverési eljárás lebonyolítására és annak eredményének Képviselő-testület elé történő terjesztésére.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. szeptember 30.

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Szavazásra teszem fel az 5. számú javaslatot, elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület az 5. számú határozatot 14 igen 1 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**164/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Ingatlanok hasznosítása -**

*(14 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nyilvános versenyeztetés útján történő együttes értékesítésre kijelöli az alábbiakban felsorolt nem lakás céljára szolgáló helyiségeket:

Helyiség címe:	Helyrajzi szám:	alapterület	megközelítése
Budapest VII. Király u. 57.	34084/0/A/1	568 m <sup>2</sup>	udvari pince
Budapest VII. Király u. 57.	34084/0/A/2	11 m <sup>2</sup>	udvari pince
Budapest VII. Király u. 57.	34084/0/A/3	34 m <sup>2</sup>	udvari pince
Budapest VII. Király u. 57.	34084/0/A/4	100 m <sup>2</sup>	utcai földszint
Budapest VII. Király u. 57.	34084/0/A/5	392 m <sup>2</sup>	utcai/udvari földszint
Budapest VII. Király u. 57.	34084/0/A/6	156 m <sup>2</sup>	udvari földszint
Budapest VII. Király u. 57.	34084/0/A/7	35 m <sup>2</sup>	udvari földszint

A Képviselő-testület felkéri az ERVA Zrt-t az árverési felhívás elkészíttetésére és jóváhagyás céljából a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elé történő előterjesztésére. Az értékesítés során minimális árként az igazságügyi szakértő által meghatározott forgalmi érték, azaz 197.200.000,- Ft 90%-át kell megjelölni, azaz 177.480.000.-Ft-ot.

A versenyeztetési eljárás eredményét a Képviselő-testület hagyja jóvá a versenyeztetési eljárást követő képviselő-testületi ülésen.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. augusztus 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Szavazásra teszem fel a 6. számú javaslatot, elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 6. számú**

**határozatot 13 igen 1 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

**165/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Ingatlanok hasznosítása -**

*(13 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)*

1.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza az ERVA Zrt-t., hogy a Budapest VII. kerület Király u. 11. sz. alatti lakóépület kiürítésének történő intézkedések végrehajtását elkezdje, annak érdekében, hogy a Budapest VII. kerület Király u. 11. sz. alatti lakóépület kiürítése 2013. december 31. napjáig megtörténjen. A lakóépületben lévő lakások bérlőinek a kihelyezése lakáscsere illetve pénzbeli kártalanítás útján történik. A Budapest VII. ker. Király u. 11. szám alatti épület kiürítését követően az Önkormányzat az épület rendeltetésének megváltoztatásával a lakásokat összevontan kívánja hasznosítani.

2.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület Király u. 11. sz. alatti ingatlan hátsó épületét közösségi tér funkcióra kívánja hasznosítani az ERÖMÜVHÁZ Nonprofit Kft. által.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. december 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„És végül szavazásra teszem fel a 7. számú javaslatot, melynek elfogadásához szintén egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 7. számú határozatot 14 igen 1 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**166/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Ingatlanok hasznosítása -**

*(14 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza az ERVA Zrt-t., hogy a Budapest VII. kerület Király u. 15. és Király u. 21. sz. alatti lakóépületek Társasházzá történő alapításához a szükséges intézkedéseket kezdje el, annak érdekében, hogy a Társasházzá történő alapítást követően az Önkormányzat a lakásbérlők részére az általuk bérelt lakásokat megvételre felajánlja.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a Képviselő-testület számára készítsen előterjesztést a végrehajtás ütemezésére és az ahhoz szükséges pénzügyi fedezet biztosítására.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. július 31.

**22. számú napirend:**

**Döntés a Garay téri piac területén lévő -1/092 jelű, 949 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség hasznosításáról**

**Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester**



**Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a huszonkettes számú napirendi pont: Döntés a Garay piac területén lévő 949 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség hasznosításáról. Előterjesztő Szikszai Zsolt alpolgármester. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

„Köszönöm nem.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Moldován László képviselő úrnak adom meg a szót.”

**Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót. Csak az lenne a kérdésem, hogy nem teljesen tiszta előttem, látom, hogy versenyeztetési eljárással szeretnék itt megtalálni a hasznosítót pályázat útján. Hogy ez most mit jelent, tehát hogy zárt pályázat és csak a jelentkező indulhat rajta, vagy nyílt pályázat. Én ebből - vagy elkerülte a figyelmemet de -, nem láttam információt. Köszönöm szépen.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm. Miután több képviselő nem jelezte a hozzászólását, a napirend fölött a vitát lezárom. Kérdezem Alpolgármester urat, hogy kíván-e reagálni az elhangzottakra?”

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

„Igen.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Megadom a szót.”

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

„Ugye ez egy, ez is egy régi történet, a piac. Asszem mindenhol, akár országon kívül, vagy országon belül nézzük, egy piac mindenhol nyereségesen működik, kivétel a VII. kerületet. De hát ennek is meg van a módja, hogy miért, illetve, hogy a múltba kellene itt visszatekinteni. Ahogy az előterjesztésbe is látszik, itt a bérlési szándékot jelezte egy cég. Ugye itt a mínusz egyediken van a piac - nem tudom, hogy gondolom, hogy volt már a képviselő úr lent -, és ott van egy nagy 949 m<sup>2</sup>-es terület, amit még be kell fejezni. Tehát itt a bérlő jelezte szándékát, hogy itt ő ezt be is fejezné. Meg van, hogy milyen világítástechnika, milyen-milyen légttechnikai dolgokat kell beépíteni és természetesen itt kauciót is fog letenni a bérlő és abból az önkormányzat, illetve az önkormányzatnak a vagyongazdálkodója, az ERVA is meg fogja tenni azokat a szükséges felújításokat, amik szükségesek. És azt gondolom, hogy ezzel mind-mind ezekkel a lépésekkel a veszteséget, amit termel ez az egész piac és az egész épület, ezt próbáljuk első körben minimalizálni. Aztán második körbe, hogyha ezt jól csináljuk, akkor pedig azt gondolom, hogy ezt profitorientálttá lehet, és kell is tenni. Köszönöm.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen a válaszát. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra

*teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.*”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**167/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Döntés a Garay téri piac területén lévő -1/092 jelű, 949 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség hasznosításáról -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 33053/1/A/266 hrsz-on nyilvántartott Garay Téri Piac területén lévő -1/092 jelű, a jelen határozat mellékletét képező alaprajzon megjelölt 949 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségrészt pályázat útján hasznosítja, és ezzel egyidejűleg felhatalmazza Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságát a helyiségrészre vonatkozó bérbeadási pályázati felhívás tartalmának elbírálására és elfogadására.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. június 30.

**23. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2012. december 31-i vagyonkimutatása**

*Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a huszonhármas számú napirendi pont: Erzsébetváros Önkormányzatának 2012. december 31-i állapotú vagyonkimutatása. Előterjesztő Szikszai Zsolt alpolgármester. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”*

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Köszönöm nem.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Az előterjesztést a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja azt. Napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 13 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

**168/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2012. december 31-i vagyonkimutatása -**

(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2012. december 31-ei állapotnak megfelelő vagyonskimutatását.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

#### **24. számú napirend:**

**Hevessy tér 1. szám alatti társasháznak nyújtandó kölcsön bélelten gázvezeték cseréjéhez**

*Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a huszonnégyes számú napirendi pont: Hevessy tér 1. szám alatti társasháznak nyújtandó kölcsön bélelten gázvezeték cseréjéhez Szikszai Zsolt alpolgármester előterjesztésében. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”*

#### **Szikszai Zsolt alpolgármester:**

*„Igen, csak annyit, hogy két határozati javaslat van és az "A" változatot támogatom.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslat "A" változatát, melyet az előterjesztő is támogat. Elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

#### **169/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Budapest VII. kerület Hevesi tér 1. társasháznak nyújtandó kölcsön méretlen gázvezeték cseréjéhez -**

(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy hozzájárul, hogy az Önkormányzat a Hevesi tér 1. sz. alatti orvosi rendelőn is átvezető méretlen gázvezeték cseréjéhez kamat kikötése nélkül legfeljebb 5.000.000,-Ft kölcsönt nyújtson a Hevesi tér 1. szám alatti társasháznak. A kölcsön törlesztése úgy történik, hogy az Önkormányzat mindaddig nem köteles a tulajdonában álló területek után közös költséget fizetni, míg a Társasháznak a kölcsönből kifolyólag az Önkormányzattal szemben tartozása áll fenn.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a költségvetési rendelet módosításával gondoskodjon a kölcsön pénzügyi fedezetének biztosításáról.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

„A Képviselő-testület az "A" változatot támogatja, így a "B" javaslat szavazásra tétele okafogyottá vált.”

**25. számú napirend:**

**Pályázat kiírása a civil szervezetek számára**

Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a huszonötös számú napirendi pont: Pályázat kiírása a civil szervezetek számára Juhász Gábor alpolgármester úr előterjesztésében. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”

**Juhász Gábor alpolgármester**

„Köszönöm nem.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Nem. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Moldován László képviselő úrnak adom meg a szót.”

**Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót. Abba már lassan, nem lassan most beletörődtem, hogy amíg önök regnálnak itt Erzsébetvárosban, addig a civil szervezeteknek nem lehet többet adni. Pályázati keretet nem fogják emelni. Viszont elmondanám, hogy mi még a problémám evvel a pályázattal. Bizottsági ülésen is elmondtam. Két részre lehet pályázni: programra és működésre és a programot részesítjük előnyben. Evvel csak az a baj, hogy aki nem tud működni, az nem tud programot sem rendezni. Tehát én azt gondolom, hogy működést kéne elsősorban támogatni és utána a programot. Tehát én logikailag nem ezt a sorrendet tartanám jónak. Elhangzott a bizottsági ülésen, hogy lehet máshova pályázni működésre, de arról viszont nincsen semmilyen információ, hogy bárki is a VII. kerületi civil szervezetek között nyert volna más forrásokból működésre pénzt. Én azt gondolom, hogy ez igazán Erzsébetváros feladata, hogy a civil szervezetek működését segítse. És most tényleg nem akarok semmilyen más példát mondani, hogy hova, milyen helyekre szórunk el - idézőjelben szórunk el - pénzeket. Nem értem, hogy a civil szervezeteknek miért nem lehet rendes pályázati, illetve rendes keretet biztosítani a működésükre? Köszönöm.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen. Gergely József képviselő úrnak adom meg a szót.”

**Gergely József képviselő**

„Köszönöm. Moldován képviselő társam téved, mert ha egy civil szervezetnek az elnökét úgy hívják, hogy Deutsch Tamás, akkor elég rendes támogatást ad az önkormányzat. Ugye tavaly 2 millió forintot hagytak jóvá és ezért cserébe nem kaptunk semmit. Olyan pályázati felhívásokat közöltek az önkormányzattal, amiken vagy mind önkormányzat nem vehettünk részt, vagy nem Közép-Magyarországra vonatkozik és ezt simán megért valakiknek 2 millió forintot. A többi civil szervezet sajnos nem megfelelő patrónussal rendelkezik. De egyetértek, hogy amíg ez a hatalom van, addig a civil szervezeteknek, a többinek nem sok jut.”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen a hozzászólását. Tímár László képviselő úr jelentkezett szólásra, megadom a szót.”*

### **Tímár László képviselő**

*„Köszönöm szépen. Hagy tolmácsoljam négy sorban az egyik civil szervezet üzenetét, amit hát itt most elsősorban Gergely képviselő úrnak olvasok fel, hiszen ő regnált abba az önkormányzatba, amiről szó van. "Helyi adottság a tény, hogy a Hunvald-féle önkormányzati vezetés a lakosság feje fölött, sőt a lakosság tiltakozása ellenére engedett korlátozás nélkül teret Belső-Erzsébetváros lezüllesztésének, zajos, mocskos kocsmá-negyeddé válásának." Tehát csak egy üzenet a civilektől. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm. Bartusné Benedek Barbara képviselő asszony jelentkezett szólásra, megadom a szót.”*

### **Bartusné Benedek Barbara képviselő**

*„Köszönöm szépen Polgármester úr. Én nem értek egyet az előttem szóló ellenzéki képviselő-társaim felszólalásával, hiszen az önkormányzat tényleg mindent megtesz annak érdekében, hogy támogassa a civil szervezeteket. Hiszen a civil referens kollegámmal külön elküldtünk egy értesítést minden civil szervezet számára, ahol tájékoztattuk őket, hogy lehetőség van a budapesti civil információs centrum napján részt venni, hogy milyen feltételekkel tudnak indulni a nemzeti együttműködési alap pályázataiban, ami kifejezetten működésre szól, illetve fél évente lehet rajta indulni és május 8-án is a civileknek szóló információs napot fogunk szervezni és ott is várunk minden civil szervezetet sok szeretettel. És minden segítséget meg fogunk nekik adni és egyénre szóló konzultációs lehetőségeket is fogunk biztosítani, hogy ezúttal is tudjuk őket segíteni a pályázati lehetőségek kiaknázásában. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen a hozzászólásokat. Már a hozzászólások - azt gondolom, hogy - egymás kérdéseit is megválaszolták, mégis kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e még válaszolni az előterjesztésben elhangzottakra? Nem. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülés közben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentic szerint alakul.)*

**170/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Pályázat kiírása a civil szervezetek számára -**

*(14 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete a melléklet szerinti tartalommal pályázatot ír ki az Erzsébetvárosban működő civil szervezetek számára. Felkéri a Polgármestert, hogy a pályázat helyben szokásos módon történő megjelentetéséről gondoskodjon.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**26. számú napirend:**

**Közművelődési pályázati felhívás jóváhagyása**

**Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester**

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a huszonhatos számú napirendi pont: Közművelődési pályázati felhívás jóváhagyása Juhász Gábor alpolgármester úr előterjesztésében. Kérdezem, hogy kíván-e a szóbeli kiegészítés lehetőségével élni? Nem kíván élni vele. Az előterjesztést tárgyalta a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely József képviselő úrnak adom meg a szót.”*

**Gergely József képviselő**

*„Köszönöm. Örömmel láttam, hogy Alpolgármester úr egy módosító javaslatot nyújtott be, mert az eredeti kiírásból teljesen érthetetlen volt, hogy miért zárnánk ki azokat a szervezeteket, akik tavaly pályáztak, függetlenül attól, hogy mi volt annak az eredménye. De így akkor ez teljesen rendben van.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Napirend fölötti vitát lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítványt nyújtott be Juhász Gábor alpolgármester úr, mint előterjesztő, amit befogad, így azt indokolni nem szükséges, szavazni viszont fogunk róla. Tehát szavazásra teszem fel a befogadott módosító indítványt, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**171/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Módosító indítvány elfogadásáról -**

*(14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az előterjesztő Juhász Gábor alpolgármester által „Közművelődési pályázati felhívás jóváhagyása” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

Juhász Gábor

**„Tisztelt Képviselő-testület!**

*Fenti számú napirendi ponthoz az alábbi módosító indítványt nyújtom be: a mellékletként csatolt 2013. évi közművelődési pályázati felhívásban tévesen 2012 szerepel az elbírálás szempontjainál. Helyesen „A 2013. évi civilszervezetek számára kiírt pályázaton, közművelődési program támogatására pályázatot benyújtók jelen pályázati forrásból nem részesülhetnek.” Továbbá módosításra kerül sor a pályázati kiírás legvégén: „A pályázattal kapcsolatban további információ kérhető a Humánszolgáltató Iroda 107. sz. szobájában, valamint a 462-3328 telefonszámon, Rubintné Nagy Szilvia asszisztentstől.”*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a módosítással egybeszerkesztett közművelődési pályázati felhívás mellékletet elfogadni szíveskedjen.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Most szavazásra teszem fel a határozati javaslatot az elfogadott módosítással együtt, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a határozatot 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**172/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Közművelődési pályázati felhívás jóváhagyása -**

*(14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a módosító indítvány melléklete szerint a 2013. évi kerületi közművelődési tevékenység támogatására pályázati felhívást tesz közzé a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros területén székhellyel, telephellyel rendelkező nem önkormányzati fenntartású közművelődési, művészeti tevékenységet folytató egyesületek, alapítványok, gazdasági társaságok számára. A Képviselő-testület a pályázati felhívást és az előterjesztés 2. számú mellékletét képező pályázati adatlap tartalmát és formáját elfogadja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**27. számú napirend:**

**Interjúkötet**

**támogatása**

*Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a huszonhetes számú napirendi pont: Interjúkötet támogatása Juhász Gábor alpolgármester úr előterjesztésében. Kérdezem, hogy kíván-e a szóbeli kiegészítést tenni?”*

**Juhász Gábor alpolgármester**

„Köszönöm nem.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Moldován László képviselő úrnak adom meg a szót.”

**Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót. Azt szeretném kérdezni az előterjesztőtől, hogy van-e arról valami információnk, hogy hány példányban készül ez a könyv. Mint gyakorló könyvkiadó tudom, hogy nem mindegy, hogy száz vagy mondjuk ezer példányban. Egy hétszázézesres támogatás azért jó lenne, ha nem száz vagy kétszáz példányos kiadást jelentene. Köszönöm szépen.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm a hozzászólást. A napirend fölötti vitát lezárom és megadom a szót alpolgármester úrnak.”

**Juhász Gábor alpolgármester**

„Köszönöm a szót Polgármester úr. Tisztelt Képviselőtársam, leültünk a kiadóval egyeztetni, már volt egy tárgyalásunk, lesz még egy következő is, amennyiben ezt a Képviselő-testület bizalmával megszavazza. Nem egy nagy példányszámú egyébként, tehát elég nagy a mű maga, egy-egy igen vaskos kis könyvről lesz szó, és amúgy így is az írónőnek sikerült lealkudnia egyébként, mert egy magasabb összeg lett volna az igény. De többszöri megbeszélés útján a szépirodalmi rész támogatását fontosnak tartva úgy éreztük, hogy ezt meg tudjuk az írónő számára ajánlani ezt a támogatást. Egy négy-ötszáz darabos kiadásról van egyébként szó, ami kereskedelmi forgalomban nem lesz kapható, tehát kimondottan a szépirodalmi alkotásokat fogja gazdagítani és az intézményeinknek tiszteletpéldány lett felajánlva. Köszönöm szépen.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen. Megállapítom, az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 13 fő. A Képviselő-testület a határozatot 13 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**173/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Interjúkötet támogatása -**

*(13 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) önkormányzati rendelet 5707 „Csikágó helytörténeti kiadvány,, előirányzat terhére bruttó 700.000 Ft-tal támogatja Németh Erzsébet interjúkötetét megjelentető ALTERA Svájci-Magyar Kiadó Kft-t.



**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester  
**Határidő:** 2013. május 31.

### **28. számú napirend:**

**Javaslat Bozzai Bozzay Margit író és Bozzai Bozzay Dezső ipari formatervező művész emlékére állítandó emléktábla készítésének támogatására**  
*Előterjesztő: Juhász Gábor alpolgármester*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a huszonnyolcas számú napirendi pont: Javaslat Bozzai Margit író és Bozzai Dezső ipari formatervező művész emlékére állítandó emléktábla készítésének a támogatására. Juhász Gábor alpolgármester úr az előterjesztő. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni.”*

#### **Juhász Gábor alpolgármester**

*„Köszönöm nem.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Az előterjesztést tárgyalta a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 12 fő. A Képviselő-testület a határozatot 12 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

#### **174/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Javaslat Bozzai Bozzay Margit író és Bozzai Bozzay Dezső ipari formatervező művész emlékére állítandó emléktábla készítésének támogatására -**  
*(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

##### **1.**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Bozzai Bozzay Margit író és Bozzai Bozzay Dezső ipari formatervező emlékére - a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Bajza utca 8. szám alatti társasház homlokzatán – emléktáblát állít.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester  
**Határidő:** 2013. május 31.

##### **2.**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Bozzai Bozzay Margit író és Bozzai Bozzay Dezső ipari formatervező emlékére - a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Bajza utca 8. szám alatti társasház homlokzatán - elhelyezésre kerülő emléktábla készítésének költségeihez 150.000.-Ft-tal, azaz százötvenezer forinttal járul hozzá Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013.(II. 20.) számú önkormányzati rendelet

7201 címszám 1. sorában lévő Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása előirányzat terhére.

A támogatási összeget Gyárfásné Bozzay Margit kizárólag a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Bajza utca 8. szám alatti társasház homlokzatán elhelyezésére kerülő emléktábla készítésének költségeire és kihelyezésére használhatja fel.

A támogatási összeg felhasználásáról szóló elszámolás határideje 2013. október 31.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

### **29. számú napirend:**

**Beszámoló az Önkormányzat Környezetvédelmi Alapjának 2012. évi felhasználásáról, javaslat a 2013. évi felhasználásra**

*Előterjesztő: Wencz Miklós bizottsági elnök*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a huszonkilences számú napirendi pont: Beszámoló az Önkormányzat Környezetvédelmi Alapjának 2012. évi felhasználásáról és javaslat a 2013. évi felhasználásra. Előterjesztő Wencz Miklós bizottsági elnök úr. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?”*

#### **Wencz Miklós bizottsági elnök**

*„Nem.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Az előterjesztést a Városüzemeltetési Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. Napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés két határozati javaslatból áll, melyekről külön fogunk szavazni. Elsőként természetesen az 1. sz. határozati javaslatot teszem fel szavazásra, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 12 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 12 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

#### **175/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló az Önkormányzat Környezetvédelmi Alapjának 2012. évi felhasználásáról, javaslat a 2013. évi felhasználásra -**

*(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Környezetvédelmi Alap 2012. évi felhasználásáról szóló, jelen határozat mellékletét képező beszámolót.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Most szavazásra teszem fel a 2. sz. határozati javaslatot, melynek elfogadásához szintén egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 12 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 12 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**176/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló az Önkormányzat Környezetvédelmi Alapjának 2012. évi felhasználásáról, javaslat a 2013. évi felhasználásra -**

*(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy hozzájárul a Környezetvédelmi Alap környezetállapot felmérésre, környezeti elemek analitikai vizsgálata céljára történő felhasználásához legfeljebb 150.000 Ft összeghatárig, az önkormányzat feladatkörébe tartozó környezetállapot értékelési feladatok megvalósítása érdekében.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. december 31.

**30. számú napirend:**

**Beszámoló a Környezetvédelmi Program 2012. évi teljesítéséről**

**Előterjesztő:** Wencz Miklós bizottsági elnök

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Áttérünk így a harmincas számú napirendi pontunkra: Beszámoló a Környezetvédelmi Program 2012. évi teljesítéséről tárgyában. Előterjesztő Wencz Miklós bizottsági elnök úr, aki nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Az előterjesztést az ő általa vezetett Városüzemeltetési Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, de ezt majd akkor mondom el, miután a vitát megnyitottam és lezártam. Tehát a napirend fölötti vitát megnyitom. És akkor Gergely képviselő úrnak meg tudom adni a szót.”*

**Gergely József képviselő**

*„Köszönöm szépen. A program teljesítéséről szóló beszámolót azt támogatom, de van olyan dolog, ami hiányzik belőle és jó lenne, ha a 2013-ba erre kitérnénk. Én a környezetbe és a zajvédelemben beleértem az éjszakai élet okozta, a környéket, a lakókat igen-igen zavaró momentumokat, meg az ezzel járó mocskot is. Meg lehet kérdezni az ott lakókat, de most már az interneten is elég szélesen tárgyalják. Amit korábbi kérdésemre Polgármester úr elmondott, hogy a rendőrség meg a közterület-felügyelet hogy ügyködik. Hát, ugye rendőrkapitány elmondta, hogy neki három járőre van az egész városra, közterület-felügyelet vezetője meg elmondta, hogy Belső-Erzsébetvárosra egy szem járőre van éjszaka. Tehát ez édes kevés. Valamit kellene csinálni ebbe az ügybe, hogy ez a nyár ne úgy múljon el, hogy ott tartunk, ahol tavaly. Köszönöm.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Egy fél mondattal hadd egészítsem ki, anélkül, hogy szót kérnék, hogy az imént megszavazott rendőrségi támogatás fejében nagyon bízom benne, hogy megnövekedett járőrszolgálat lesz a Belső-Erzsébetvárosban. Moldován László képviselő úrnak adom meg a szót.”*

### **Moldován László képviselő**

*„Köszönöm a szót. Én most dicsérni fogok, ez valószínűleg furcsa, de hogy tényleg azt gondolom, hogy mióta én itt vagyok, 2010 óta úgy látszik, hogy a FIDESZ-es kerületvezetés is rájött arra, hogy nincs más út itt Erzsébetvárosban, mint hogy a zöldfelületeket növelje. És hogy energiahatékonysági intézkedéseket foganatosítson. És ennek én örülök, hogy tényleg ez elindult legalább. És azt gondolom, hogy tényleg 2012-ben történtek jó dolgok is. Tehát jó úton jár a kerületvezetés. Viszont azért azt hadd mondjam, hogy annak viszont még jobban örülnék, ha marketingre többet szánának. Tehát, hogyha az erzsébetvárosi lakosokban jobban tudatosodna, hogy miért fontos az, hogy a zöld felületeket növeljék, akár a saját társasházuk udvarán is, és ne legyen az, hogy a kiírt pályázatot nem használják ki. Tehát én azt kérem, hogy a média, tehát a kerületi tévén, kerületi újságban több cikk jelenjen meg, tanulmány jelenjen meg arról, hogy miért fontos, hogy a zöld felületek növekedjenek Erzsébetvárosban, illetve hogy energiahatékonysági programokban vegyenek részt lehetőleg az erzsébetvárosi lakosok. Tehát nyílászáró-cserék, szigetelés-programokban vegyenek részt, illetve ehhez kapcsolódóan arra kérném önöket, hogy kezdjenek el azon gondolkodni, hogy az Önkormányzat hogyan tudna ilyesmit támogatni. Tehát, hogy a lakosoknak szüksége, illetve lehetőségük legyen minél nagyobb számban nyílászáró-cserére, vagy a lakások szigetelésére, mert például avval többet lehetne, mint tíz százalékot csökkenteni a rezsijükön. Tehát ilyen formában képzelném el a rezsicsökkentést és nem egy program, vagy egy ilyen propaganda alapján. Na, mindegy, ez egy rossz kitérő volt. ... ez a fajta tevékenység Erzsébetvárosban is, köszönöm.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Benedek Zsolt képviselő úr kér szót.”*

### **Benedek Zsolt képviselő**

*„Köszönöm, csak annyit a zajszigetelésről és a hangszigetelésről, hogy amikor teraszoknak a sorsát elkezdjük átgondolni és erről előterjesztés is volt, akkor erről már szólt a kerület vezetése és tett is ez irányú megnyilatkozást, ami szerintem nem csak zaj- és hangtechnikailag, hanem energiahatékonyság szempontjából is kedvező lenne a házaknak. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen Képviselő úr hozzászólását. Napirend fölötti vitát lezárom, és akkor most állapíthatom meg, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a határozatot 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**177/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló a Környezetvédelmi Program 2012. évi teljesítéséről -**  
(14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Környezetvédelmi Program 2012. évi teljesítéséről szóló, jelen határozat mellékletét képező beszámolót.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**31. számú napirend:**

**Beszámoló az Emberjogi tanácsnok 2012. évi munkájáról**

*Előterjesztő: Ripka András*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a harmincegyes számú napirendi pont: Beszámoló az Emberjogi tanácsnok 2012. évi munkájáról. Előterjesztő Ripka András képviselő úr. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni.”*

**Ripka András képviselő**

*„Köszönöm szépen, nem.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Az előterjesztést bizottságok nem tárgyalták. Napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely József képviselő úrnak adom meg a szót.”*

**Gergely József képviselő**

*„Korábban, amikor az ERŐMŰVHÁZ kapcsán említettem a Kiút Egyesületnek a helyzetét, akkor Szikszai alpolgármester úr úgy közelítette meg a dolgot, amibe a hajléktalanok és minden másoknak a személyeknek a szembe állítására helyezte a hangsúlyt. Ezért sokkal jobb volt Tanácsnok úrnak a megközelítése, aki mondta, hogy egyrészt tárgyalnak az egyesülettel, másrészt pedig meg akarják oldani a dolgot. Remélem, hogy nem a jövő évi beszámolóban fogunk arról hallani, hogy az Egyesület a másfél éve, vagy két éve az ERVA-val vívott csatába még mindig ott tart, hogy innen el kell menni, pedig nincs hova menjen. Valóban uniós pályázatokról van szó, és egy uniós pályázatot csak egy címhez lehet kötni, hogy hol vannak. Úgy általában nem, hogy Erzsébetváros. Köszönöm szépen.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm. Szikszai Zsolt alpolgármester úr kért személyes érintettség ügyében szót, megadom a szót.”*

**Szikszai Zsolt alpolgármester**

*„Köszönöm. Persze lehet így is fogalmazni, ahogy Képviselő úr fogalmazott, csak hogy nem erről volt szó. Ugyanis én elmondtam azt, nem megbántva se a Kiút Egyesületet, se azt a tevékenységet, amit folytatnak, hogy teljesen jogos volt az az ERŐMŰVHÁZ vezetője részéről, hogy két különböző tevékenységet, tehát hajléktalan emberek ellátását és egyéb civil szervezetek működését*

*nem azonos légtérbe és nem azonos helyen kívánják megoldani. Ez olyan, mint hogyha megkérdezném öntől is, hogy ki lenne az aki, mondjuk az unokáját vagy a kisgyerekét elvinné egy olyan civil szervezet által rendezett foglalkozásra, ahol tudja azt, hogy előtte mondjuk fél órával vagy egy órával hajléktalan emberek problémájával foglalkoztak. Természetesen azzal is foglalkozni kell, csak nem mindegy az, hogy milyen keretek és milyen helyszínen. Úgyhogy én kérem, hogy ezt jegyezze meg Képviselő úr és ne pedig azt, amit ön az előbb próbált állítani. Köszönöm.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. A napirendhez hozzá kíván szólni Moldován László képviselő úr is, megadom a szót.”*

#### **Moldován László képviselő**

*„Én tényleg csak azt szeretném mondani, hogy nehéz helyzetben vannak ilyenkor az ellenzéki képviselők, mert - legalább is én, mindenképpen -, mert hogy nem nagyon látjuk, hogy a tanácsnokok hogy dolgoznak, vagy mit csinálnak. Tényleg ilyenkor zavarban vagyok, mert egyszerűen nincsenek információim, hogy.. Tehát nyilván egy ilyen beszámoló nem elég ahhoz, hogy megítéljem a munkájukat. Tehát nem, csak így előre kicsit szabadkozva mondom, hogy lehet, hogy rosszul ítéljük meg így kívülről, de nem nagyon látszik így előttünk a tanácsnokok munkája. Tehát nem biztos, hogy objektíven meg tudjuk ítélni, csak ezt szerettem volna jelezni, mindenféle rossz szándék nélkül. Köszönöm.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm. Napirend feletti vitát lezárom. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e az elhangzottakra reagálni? Megadom a szót Ripka képviselő úrnak.”*

#### **Ripka András tanácsnok**

*„Köszönöm Polgármester úr: Gergely képviselő úrnak mondom, hogy én is nagyon remélem, hogy a jövő évi beszámolóban nem fog szerepelni a Kiút Egyesület, illetve Polgármesteri Kabinet tagja most tájékoztatott, hogy a héten néz meg a Kiút Egyesület két helyiséget a Kisdiófa utca 6. és a Kisdiófa utca 3. szám alatt. Ezek közül fog az egyikbe fog átköltözni, - ez most már biztos. Köszönöm, illetve Moldován képviselő úrnak mondanám, hogy a beszámolómat idén is úgy zártam, ahogy a tavalyi évben, hogy amennyiben érdeklődnek az általam tanácsnokolt területről, akkor keressenek meg, és nagyon szívesen beszélgetek a témáról, illetve olyan akciókban, mint például a tavaly téli melegedő sátor, amit létrehoztunk a Bethlen Gábor utcában, nagy szeretettel várjuk az ellenzéki képviselőket és ott tevélegesen is tehetnek az elesett emberekért. Köszönöm szépen.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükségeseltetik, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a határozatot 12 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

**178/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló az Emberjogi tanácsnok 2012. évi munkájáról -**

*(12 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Emberjogi tanácsnok 2012. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**32. számú napirend:**

**Beszámoló az Épített örökségvédelmi tanácsnok 2012. évi munkájáról**

*Előterjesztő: Nagy Marianna*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a harminckettes számú napirendi pont – maradvány a tanácsnoki beszámolóknál –: Beszámoló az Épített örökségvédelmi tanácsnok 2012. évi munkájáról Nagy Marianna képviselő asszony előterjesztésében. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni? Nem. Az előterjesztést itt a Városüzemeltetési Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. Napirend feletti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a határozatot 11 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

**179/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló az Épített örökségvédelmi tanácsnok 2012. évi munkájáról -**

*(11 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az épített örökségvédelmi tanácsnok 2012. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

### **33. számú napirend:**

**Beszámoló az Ifjúságpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról**

*Előterjesztő: Megyesi Mózses*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a harminchármas számú napirendi pont: Beszámoló az Ifjúságpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról Megyesi Mózses képviselő úr előterjesztésében. Kérdezem képviselő urat, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni? Nem. Az előterjesztést bizottságok nem tárgyalták. Napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a határozatot 10 igen 0 nem 3 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

#### **180/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló a Ifjúságpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról -**

*(10 igen, 0 nem, 4 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ifjúságpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

### **34. számú napirend:**

**Beszámoló a Szociális és Egészségügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról**

*Előterjesztő: Bartusné Benedek Barbara*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a harminnégyes számú napirendi pont: Beszámoló a Szociális és Egészségügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról. Előterjesztő Bartusné Benedek Barbara. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni? Nem. Az előterjesztést bizottságok nem tárgyalták. Napirend fölötti



vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Megállapítom, az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, így szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a határozatot 11 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

**181/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló a Szociális és Egészségügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról -**

*(11 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szociális és egészségügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**35. számú napirend:**

**Fiatal**

**tehetségek**

**támogatása**

*Előterjesztő: Bartusné Benedek Barbara Szociális és egészségügyi tanácsnok*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„És a beszámolók sorát csak némileg megtörve következik a harmincötös számú napirendi pont: Fiatal tehetségek támogatása Bartusné Benedek Barbara Szociális és egészségügyi tanácsnok előterjesztésében. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni? Igen, akkor megadom a szót.”*

**Bartusné Benedek Barbara tanácsnok**

*„Köszönöm szépen. Csak arra szeretném kérni a Képviselő-testület tagjait, hogy támogassák az előterjesztést, hiszen egy jó kezdeményezésről van szó, melynek értelmében tudnánk támogatni azokat a tehetséges erzsébetvárosi fiatalokat, akik a tudomány, művészet és kultúra területén kimagasló teljesítményt tudnak mutatni. Úgyhogy, köszönöm szépen.”*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. Napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztés határozati javaslatból áll, melyekről külön-külön fogunk szavazni. Szavazásra teszem fel az 1. számú határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**182/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Fiatal tehetségek támogatása -**

*(14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tudomány, a sport és a művészetek területén kimagaslóan tehetséges gyermekek támogatására „5608 Erzsébetvárosi Tehetséggondozás” néven előirányzatot hoz létre Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) számú önkormányzati rendeletében. Az előirányzathoz egyéni kérelemre, egyszeri, maximum 300.000 Ft. összegű támogatást kaphat 20. életévét még be nem töltött kerületi fiatal. A keretösszeg kimerüléséig folyamatosan lehet kérelmet benyújtani. A támogatottak a szerződéskötést követő hat hónapon belül kell elszámolnia.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 2. számú javaslatot, elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**183/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Fiatal tehetségek támogatása -**

*(14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 20.) számú önkormányzati rendeletben három millió forinttal „5608 Erzsébetvárosi Tehetséggondozás” néven előirányzatot hoz létre.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 3. számú javaslatot, elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a 3. számú határozatot 14 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**184/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Fiatal tehetségek támogatása -**

*(14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Tehetséggondozás előirányzatára beérkezett kérelmek elbírálására három tagú ideiglenes Bizottságot hoz létre. A benyújtott kérelmeket a Bizottság minden esetben egyéni mérlegelés alapján 30 napon belül bírálja el és tesz támogatási javaslatot a Képviselő-testületnek.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a 4. számú javaslatot, elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a 4. számú határozatot 13 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

**185/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Fiatal tehetségek támogatása -**

*(13 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Tehetséggondozás előirányzatára beérkező kérelmeket elbíráló ideiglenes Bizottság tagjának választja Moldován Lászlót.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel az 5. számú javaslatot, elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. Vattamány Zsolt polgármester jelzi, hogy igennel szavazott. A Képviselő-testület az 5. számú határozatot 13 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

**186/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Fiatal tehetségek támogatása -**

*(13 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Tehetséggondozás előirányzatára beérkező kérelmeket elbíráló ideiglenes Bizottság tagjának választja Ripka András.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„És végül szavazásra teszem fel a 6. számú javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 6. számú határozatot 13 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az üléssteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

**187/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Fiatal tehetségek támogatása -**

*(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Tehetséggondozás előirányzatára beérkező kérelmeket elbíráló ideiglenes Bizottság tagjának választja Rónaszékiné Keresztes Monikát.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.

**36. számú napirend:**

**Beszámoló a Kultúrpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról**

**Előterjesztő: Kismarty Anna**

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„És akkor visszatérünk a tanácsnoki beszámolókra. Harminchatos számú napirendi pont: Beszámoló a Kultúrpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról. Előterjesztő Kismarty Anna képviselő asszony. Kérdezem, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni? Nem. Az előterjesztést bizottságok nem tárgyalták, így a napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló hiányában lezárom. Megállapítom, az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 13 igen 0 nem 1 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a*

*képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

**188/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló a Kulturpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról -**  
(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Kulturpolitikai tanácsnok 2012. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**37. számú napirend:**

**Beszámoló a Pénzügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról**

Előterjesztő: Molnár István

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„És a tanácsnoki beszámolók közül utoljára, de nem utolsósorban Molnár István előterjesztésében: Beszámoló a Pénzügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról. Az előterjesztő már rázza a fejét, nem kíván előterjesztőként szóbeli kiegészítést tenni. Az előterjesztést a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság tárgyalta, mely tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. Napirend fölötti vitát megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom, az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 12 igen 0 nem 2 tartózkodással elfogadta.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

**189/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Beszámoló a Pénzügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról -**  
(12 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt,

hogy a Pénzügyi tanácsnok 2012. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

### **38. számú napirend:**

**Egyedi**

**közzétételi**

**lista**

**meghatározása**

*Előterjesztő: Moldován László*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a harmincnyolcas számú napirendi pont: Egyedi közzétételi lista meghatározása Moldován László képviselő úr előterjesztésében. Jól gondolom, hogy Képviselő úr kívánja-e indokolni? Igen, megadom a szót akkor.”*

#### **Moldován László képviselő**

*„Köszönöm. A hatályos üvegseb előírások öt millió forint feletti szerződések kötelező közzétételét írják elő. Az Önkormányzat alacsonyabb összeget is megállapíthat. Ez az előterjesztés erről szól, hogy én szeretném, ha egymillió forintra vinnénk le ezt az értékhatárt és az egymillió forint fölötti szerződéseket, önkormányzat által kötött szerződéseket kelljen kötelezően közzétenni. Ennyi. Köszönöm szépen.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen. Az előterjesztést - mindjárt nézem - bizottságok nem tárgyalták, csak hogy két előterjesztése is van egymás után Képviselő úrnak és pontosan akartam, tehát nem tárgyalták. Napirend fölötti vitát megnyitom. Magam jelentkeztem szólásra. Képviselő úrnak az előterjesztése arról szól, hogy valóban ötmillió forint fölötti szerződéseknél kötelező az önkormányzatnak ezeket a szerződéseket nyitottá tenni. Nyitott vagyok egyébként Képviselő úrnak a javaslatára. Ez a javaslat azt jelenti, hogy Képviselő úr javaslatának az elfogadása esetén az önkormányzati munkatársakra többlet teher lesz róva, de azt gondolom, vállalnunk kell ezt a többlet terhet. Fontos, hogy az önkormányzat transzparensen működjön, az önkormányzatnak, a hivatalnak nincsen titkolni való szerződése. Bárki, bármikor belenézhesen ezekbe, én ezt támogatom, mint mikor, bármikor ki is kéri a szerződéseket képviselők, akkor ki is adjuk. Én azt gondolom, hogy ez támogatható, úgyhogy én magam részéről is elfogadásra ajánlom Képviselő úrnak az előterjesztésében lévő határozati javaslatot. Miután több képviselő nem jelezte hozzászólását, a napirend fölötti vitát lezárom. És megadom a szót az előterjesztőnek, ha kíván élni vele. Akkor megadom a szót.”*

#### **Moldován László képviselő**

*„Köszönöm, ez egy történelmi pillanat számomra. Az első előterjesztésem, amit elfogadott a kerületvezetés, de nagyon örülök, hogy egyetértünk ebben legalább.”*

#### **Mikrofon nélküli közbeszólás**

*„Még nem fogadtuk el.”*

#### **Moldován László képviselő**

*„Ja, bocsánat-bocsánat, akkor-akkor vizionáltam, hogy el fogja fogadni, de jó. Tehát örülök,*

hogy önök is egyetértenek, illetve egyelőre ön egyetért evvel."

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett, tehát szavazásra teszem fel a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.**

**190/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Egyedi közzétételi lista meghatározása -**

*(15 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az egyedi szerződésekre vonatkozóan közzétételi kötelezettséget állapít meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 1. melléklet III. Gazdálkodási adatok 4. pontja szerinti összeszámitási szabályok szerint a 2013. május 1. napja után az Önkormányzat által kötött nettó egymillió Ft feletti szerződéseire.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 1.

**39. számú napirend:**

**Kerületi Oktatási Kerekasztal létrehozása**

Előterjesztő: Moldován László

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Attérünk a harminckilences számú napirendi pontra, szintén Moldován képviselő úrnak az előterjesztésében: Kerületi Oktatási Kerekasztal létrehozása. Megadom a szót Képviselő úrnak.”

**Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót. Többen mondják, hogy a csúcson kéne abbahagyni. Gondolkodom, hogy visszavonjam ezt. Komolyra fordítva a szót: az LMP-nek mindig, mint LMP-s mindig azt gondoltam, hogy az oktatás az egyik kitörési pontja lenne Magyarországnak, és nagyon rosszul érint, hogy a FIDESZ államosítja teljesen az oktatást. Az önkormányzat tulajdonképpen szolgáltatói szerepbe kényszerül. Kicsit ezen szeretnék segíteni evvel a kerületi oktatási kerekasztal létrehozásával, hogy minden érintett felet ültessünk - ha lehetséges havonta egyszer - össze, hogy megbeszéljük a lehetséges problémákat, illetve kiutat keressenek abból a célból, hogy az oktatás színvonala ne csökkenjen Erzsébetvárosban. Ez az előterjesztés ezt célozza, tehát az állami-önkormányzati szereplők, a munkáltatók, a munkavállalói oldal, illetve az esetleges civil szereplőket szeretném összehozni egy kerekasztal keretében leültetni, hogy az oktatás problémáira, ha lehetséges megoldást találjanak. Köszönöm.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen. Az előterjesztést bizottságok nem tárgyalták. A napirend fölötti vitát megnyitom. Gergely József képviselő úr kért szót, megadom a szót.”

### **Gergely József képviselő**

*„Ugye azt tudjuk, hogy január elsején iskoláinkat államosították. Néhány héttel ezelőtt volt az első osztályosoknak a beiratkozása, és ezt követően néhány nap alatt a Klebersberg Intézményfenntartótól, mint közérdekű adatot kértem a VII. kerületi iskolákra vonatkozóan. Erre először azt válaszolták, hogy hát ezek az adatok nincsenek, aztán biztattam őket, hogy 15 nap alatt csak össze lehet szedni, tehát azért gondolom, hogy képviselőtársamnak ez a javaslata jó, mert az önkormányzat korábban tudta azt, hogy mondjuk az iskoláiba mekkora a jelentkezés. Most vagy megmondja a Klebersberg Intézményfenntartó, vagy nem. Hivatalból nem köteles, de mondjuk esetleg, ha jó viszony van. Itt majd azon kell gondolkodni, hogy a VII. kerületi tankerület vezetőnek az égatta világon bármire van-e joga, vagy pedig az elnököt kell majd leültetni ehhez a kerekasztalhoz, hogy érdemi információkat kapjunk. Köszönöm szépen.”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen Képviselő úr hozzászólását. Miután a napirendhez több képviselő nem jelezte hozzászólását, a napirend fölötti vitát lezárom. Megállapítom, hogy az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Az előterjesztéshez három határozati javaslat tartozik, illetve három határozati javaslatból áll, melyekről külön fogunk szavazni. Szavazásra teszem fel az 1. sz. határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.”*

### **Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület az 1. számú határozatot 3 igen 1 nem 10 tartózkodással nem fogadta el.**

*(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az üléssteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”*

*A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általa szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)*

### **191/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

#### **- Kerületi Oktatási Kerekasztal létrehozása -**

*(3 igen, 1 nem, 11 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** az alábbi határozati javaslatot:

*„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a kerület köznevelési intézményrendszerének hatékony működtetése érdekében a részvételi demokrácia alapelvét megvalósító konzultatív testületet hoz létre Kerületi Oktatási Kerekasztal néven.*



**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Szavazásra teszem fel a 2. sz. határozati javaslatot, melynek elfogadásához szintén egyszerű szavazattöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 14 fő. A Képviselő-testület a 2. számú határozatot 3 igen 1 nem 7 tartózkodással nem fogadta el.**

(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”

A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy három képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de általuk szavazat jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)

**192/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Kerületi Oktatási Kerekasztal létrehozása -**

(3 igen, 1 nem, 10 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** az alábbi határozati javaslatot:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a közoktatási feladatot ellátó alpolgármestert, hogy vegyen részt a Kerületi Oktatási Kerekasztal munkájában.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Szavazásra teszem fel a 3. sz. határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges, kérem, szavazzanak.

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 15 fő. A Képviselő-testület a 3. számú határozatot 3 igen 1 nem 10 tartózkodással nem fogadta el.**

(A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti- és Működési Szabályzatáról 32.§ (4) bekezdése alapján: „Ha a képviselő az üléstermet elhagyja és a szavazógépét nem kapcsolja ki, vagy az ülésteremben tartózkodik, és nem szavaz, azt a szavazástól tartózkodónak kell tekinteni.”

A gépi jegyzőkönyvből megállapítható, hogy egy képviselő gépe bekapcsolt állapotban volt, de

által a szavazati jelzése nem történt meg, ezért az ülésvezető által kimondott szavazati arány a lentiek szerint alakul.)

**193/2013. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Kerületi Oktatási Kerekasztal létrehozása -**

(3 igen, 1 nem, 11 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** az alábbi határozati javaslatot:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy a Kerületi Oktatási Kerekasztal ügyrendjét a többi résztvevővel egyeztetett tartalommal terjessze a Képviselő-testület elé önkormányzati határozati javaslatként.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2013. május 31.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Megállapítom, hogy nyilvános ülésünk végére értünk, innen a Képviselő-testület zárt ülésen folytatja munkáját, ezért felkérem, hogy a terembe csak azok maradjanak, akik hivatalból maradniuk kell.”

**Zárt ülés keretében:**

40.) Szociális ügyekben első fokon hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezések

Előterjesztő: Timár László bizottsági elnök

41.) Követelés

elengedése

Előterjesztő: Szikszai Zsolt alpolgármester

***dr. Gotthard Gábor***  
***jegyző***

***Vattamány Zsolt***  
***polgármester***